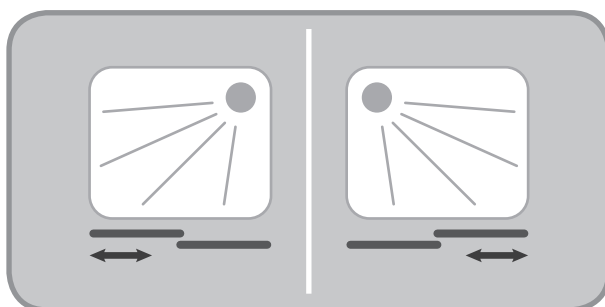
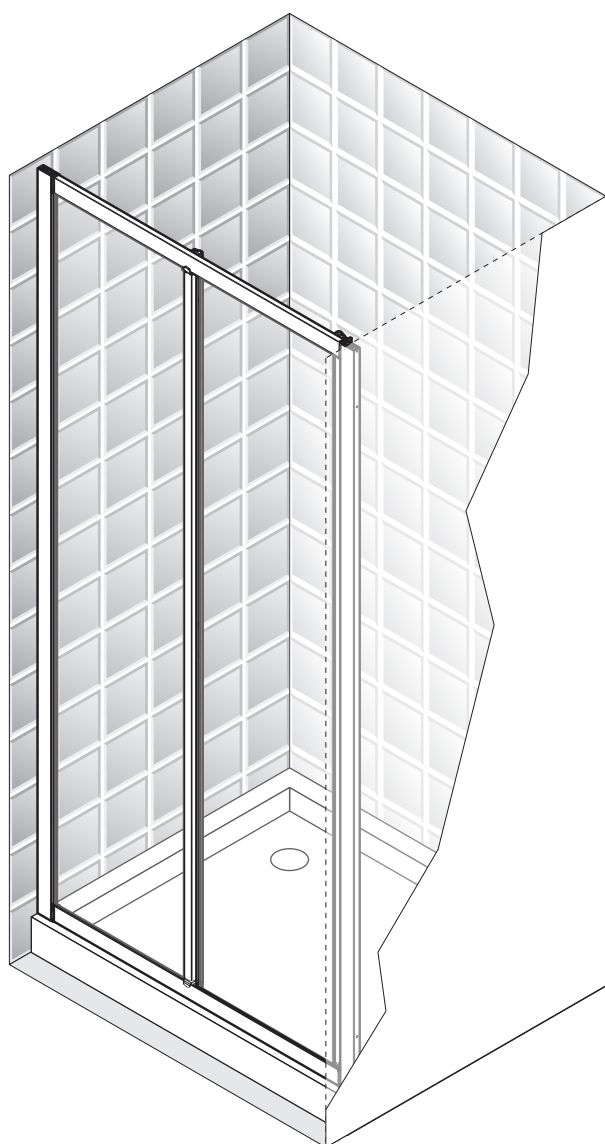
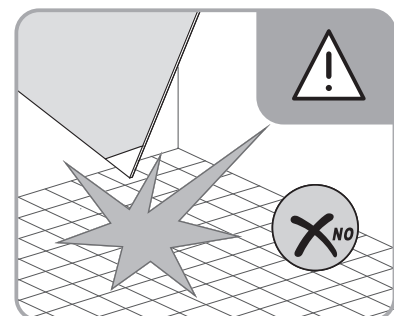
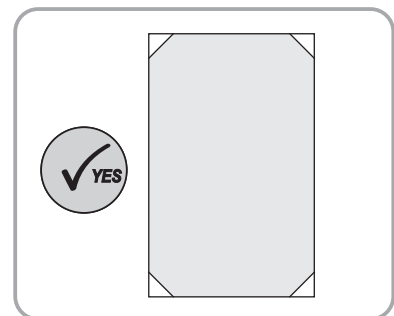
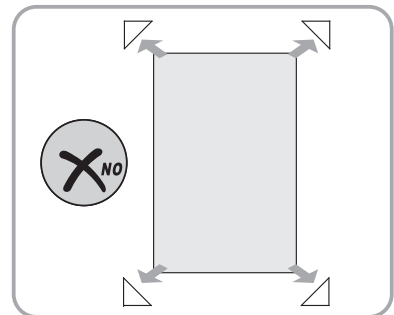
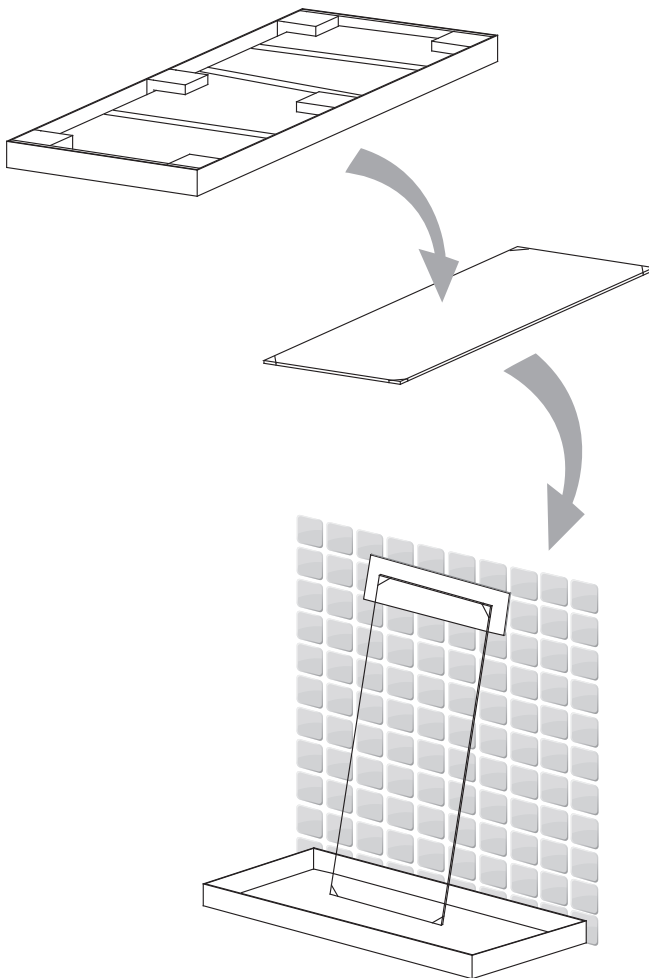
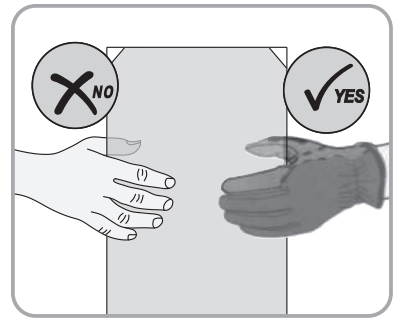
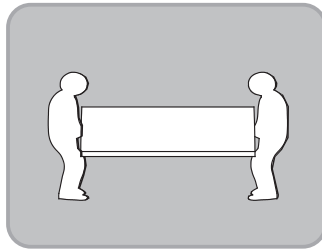
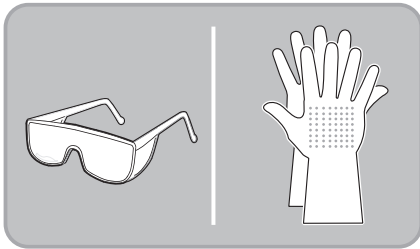
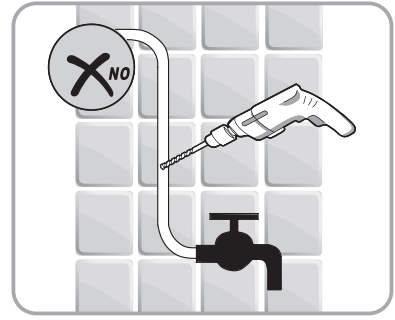
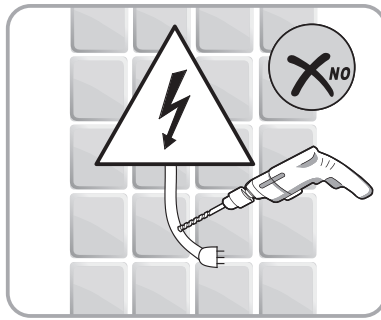
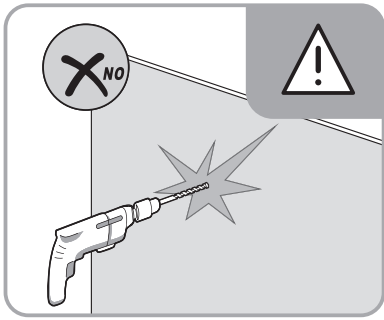




- FR** Notice de Montage - Utilisation - Entretien
- ES** Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento
- PT** Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção
- IT** Istruzioni per il Montaggio, l'Uso e la Manutenzione
- EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης χρήσης και συντήρησης
- PL** Instrukcja Montażu, Użytkowania i Konserwacji
- RU** Руководство По Сборке и Эксплуатации
- UK** Керівництво По Збірці і Експлуатації
- RO** Manual asamblare, utilizare și întreținere
- EN** Assembly - Use - Maintenance Manual



60091BY1_02 (2018/05)



FR Vérifiez que les chevilles murales fournies sont appropriées à votre mur (celles fournies dans l'emballage sont conçues pour le béton). Sinon, utilisez des vis et des chevilles murales adaptées au type de matériau de votre mur. Pour obtenir des conseils concernant les vis et les chevilles appropriées à votre mur, demandez à un vendeur spécialisé.

ES Compruebe que todos los tacos suministrados puedan ser utilizados con su pared (los incluidos en la caja son para hormigón). En caso contrario, utilice tornillos y tacos de pared apropiados para el material de su pared. Para información acerca de las fijaciones y tornillos apropiados para su pared, consulte con un asistente de ventas especializado.

PT Certifique-se de que as buchas fornecidas são adequadas à sua parede (as fornecidas na embalagem são para betão). Caso contrário, use parafusos e buchas adequados ao tipo de material da sua parede. Para se aconselhar acerca dos parafusos e buchas adequados à sua parede, fale com um assistente de vendas especializado.

IT Verificare che i tasselli da parete forniti siano compatibili con la propria parete (quelli forniti con l'articolo sono per cemento). Altrimenti, utilizzare viti e tasselli adatti per la superficie della propria parete. Per ottenere consigli e suggerimenti sulle viti e i tasselli più adatti alla propria parete, consultare un rivenditore specializzato.

EL Βεβαιωθείτε ότι οι παρεχόμενες στερεώσεις τοίχου είναι κατάλληλες για τον τοίχο σας (οι παρεχόμενες στη συσκευή προορίζονται για μπετό). Αλλιώς χρησιμοποιήστε βίδες και στερεώσεις τοίχου κατάλληλες για τον τύπο υλικού του τοίχου σας. Για να λάβετε συμβουλές σχετικά με τις κατάλληλες βίδες και τα εξαρτήματα για τον τοίχο σας, ρωτήστε έναν ειδικό πωλητή.

PL Prosimy sprawdzić, czy dostarczone kołki do ścian nadają się do użycia w posiadanej ścianie (kołki dostarczone w zestawie są przeznaczone do betonu). Jeśli tak nie jest, należy użyć śrub i kołków odpowiednich do materiału, z którego wykonana jest ściana. Aby uzyskać poradę w sprawie śrub i elementów montażowych odpowiednich do danego typu ściany, należy zwrócić się z pytaniem do wyspecjalizowanego sprzedawcy.

RU Убедитесь, что прилагаемые дюбеля подходят для ваших стен (входящие в комплект дюбеля предназначены для бетона). В противном случае используйте шурупы и дюбеля, соответствующие материалу стены. Для получения рекомендаций по выбору шурупов и крепежных деталей, подходящих для вашей стены, обратитесь к специалисту-консультанту.

UK Перевірте, що анкери підходять для вашої стіни (ті, що постачаються в упаковці – для бетону). В іншому випадку використовуйте гвинти й стінові анкери, що відповідають матеріалу вашої стіни. Для отримання консультацій щодо гвинтів й фітінгів для вашої стіни зверніться до відповідного продавця-консультанта.

RO Verificați ca toate ancorele de perete furnizate să fie adecvate pentru peretele dumneavoastră (cele furnizate în pachet sunt pentru beton). În caz contrar, folosiți șuruburi și ancore de perete adecvate pentru tipul de material din care este peretele dumneavoastră. Pentru a obține recomandări privind șuruburile și armăturile adecvate pentru peretele dumneavoastră, întrebați un vânzător specializat.

EN Check that wall anchors provided are suitable for your wall (those provided in the package are for concrete). Otherwise, use screws and wall anchors suited to the type of material of your wall. To obtain advice on the screws and fittings suited to your wall, ask a specialized sales assistant.



FR Côté extérieur
ES Parte exterior
PT Lado exterior
IT Lato esterno
EL Εξωτερική πλευρά
PL Zewnętrzna strona
RU Наружная сторона
UK Зовнішня сторона
RO Partea exterioară
EN External side
DE Außenseite
NL Buitenzijde
CZ Vnější strana
SL Zunanja stran
HU Külső oldal
CN 外側



Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Uwaga niebezpieczeństwo / Внимание! Опасно! / Увага! небезпечно! / Atenție, pericol / Caution danger.



Correct / Correcto / Corretto / Σωστό / Dobrze / Правильный / Правильно / Corect / Correct.



Incorrect / Incorrecto / Errato / Λάθος / Źle / Неправильный / Неправильно / Incorect / Incorrect.

Notes / Observaciones / Notas / Note / Σημειώσεις / Notatki / Примечания / Примітки / Note / Notes

FR Préparation

ES Preparación

PT Preparação

IT Preparazione

EL Προετοιμασία

PL Przygotowanie

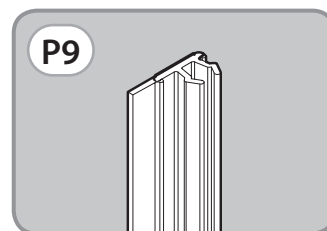
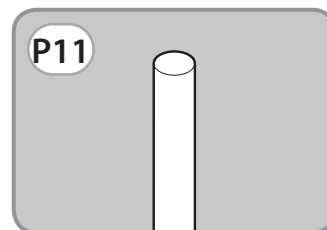
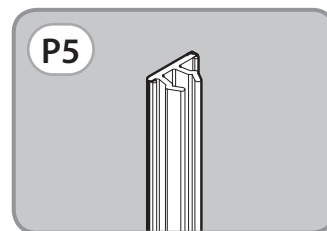
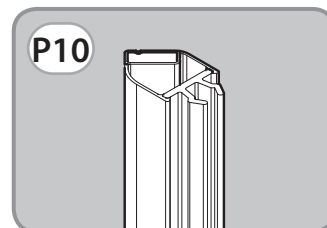
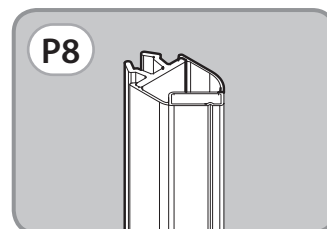
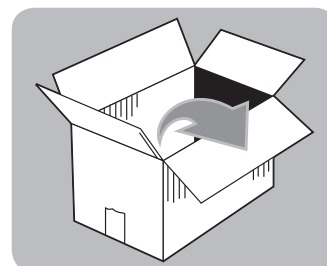
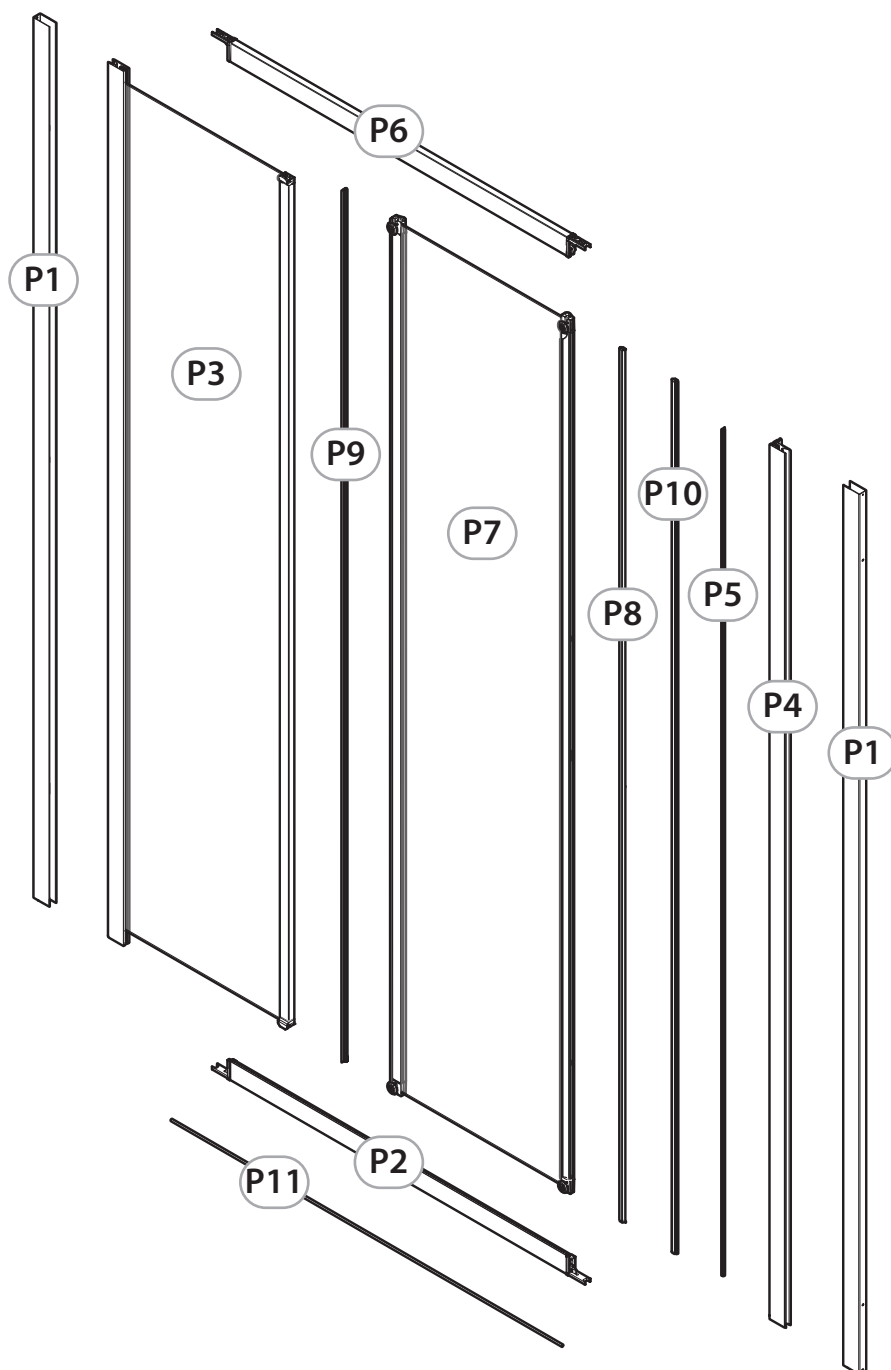
RU Подготовка

UK Підготування

RO Pregătire

EN Preparation

A



A

FR Préparation

EL Προετοιμασία

RO Pregătire

ES Preparación

PL Przygotowanie

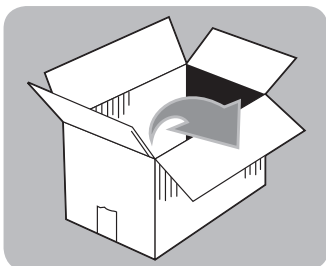
EN Preparation

PT Preparação

RU Подготовка

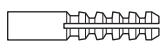
IT Preparazione

UK Підготування



H1

x4



S6

H2

x4



4x35

H3

x2



3,5x32

H4

x4



3,5x9,5

H5

x1



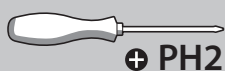
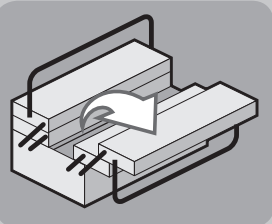
H6

x4

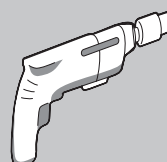
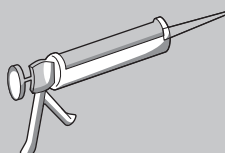
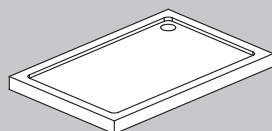
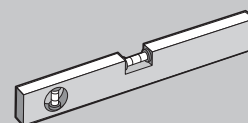
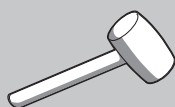
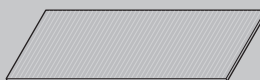


H7

x4



PH2



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

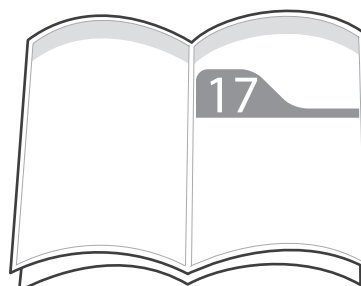
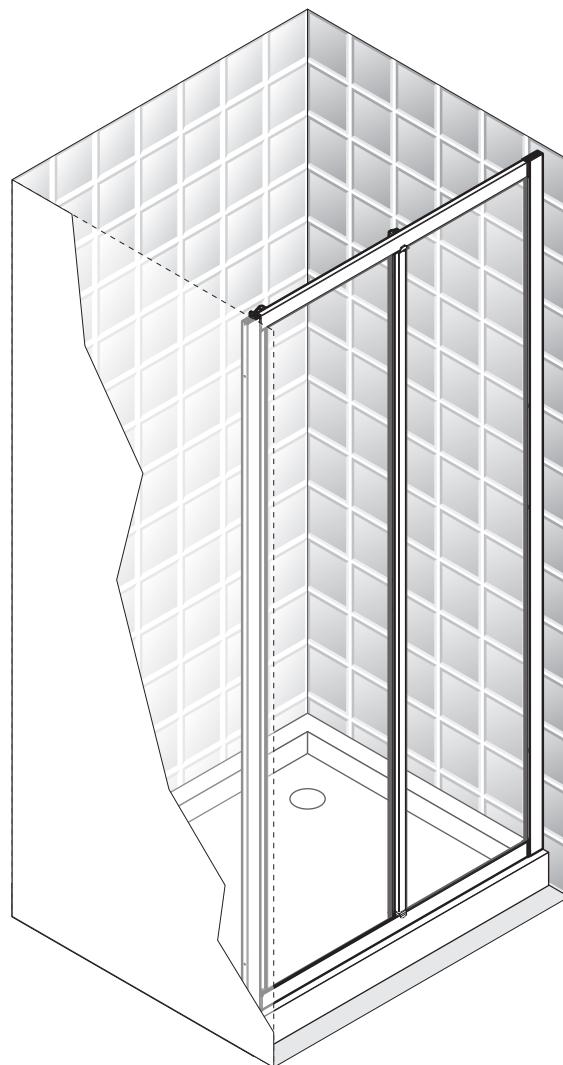
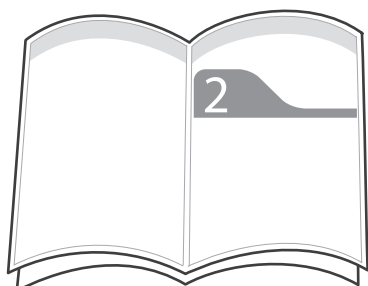
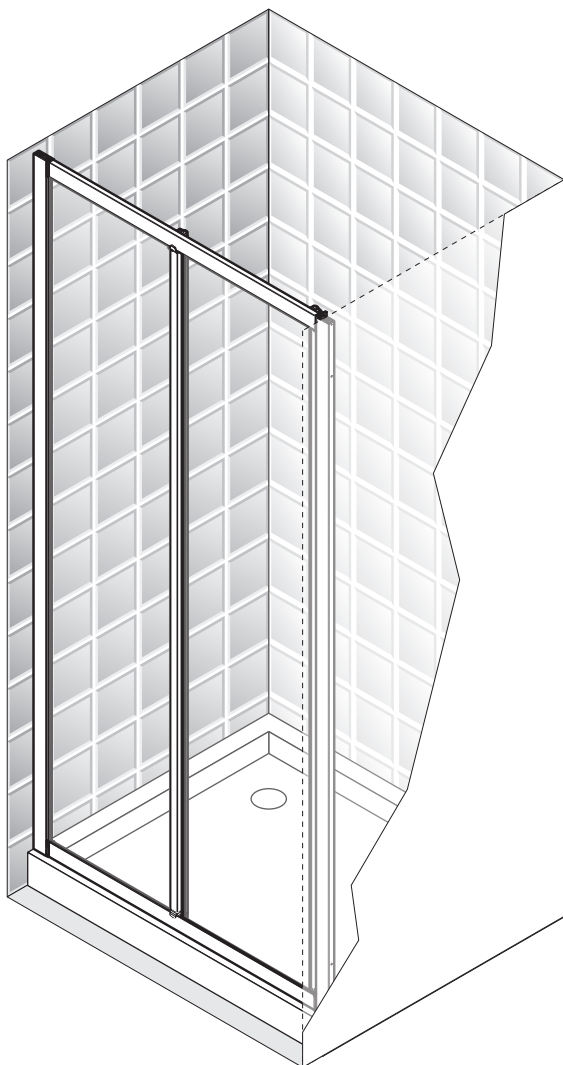
RU Сборка

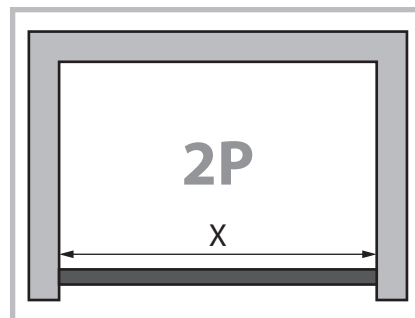
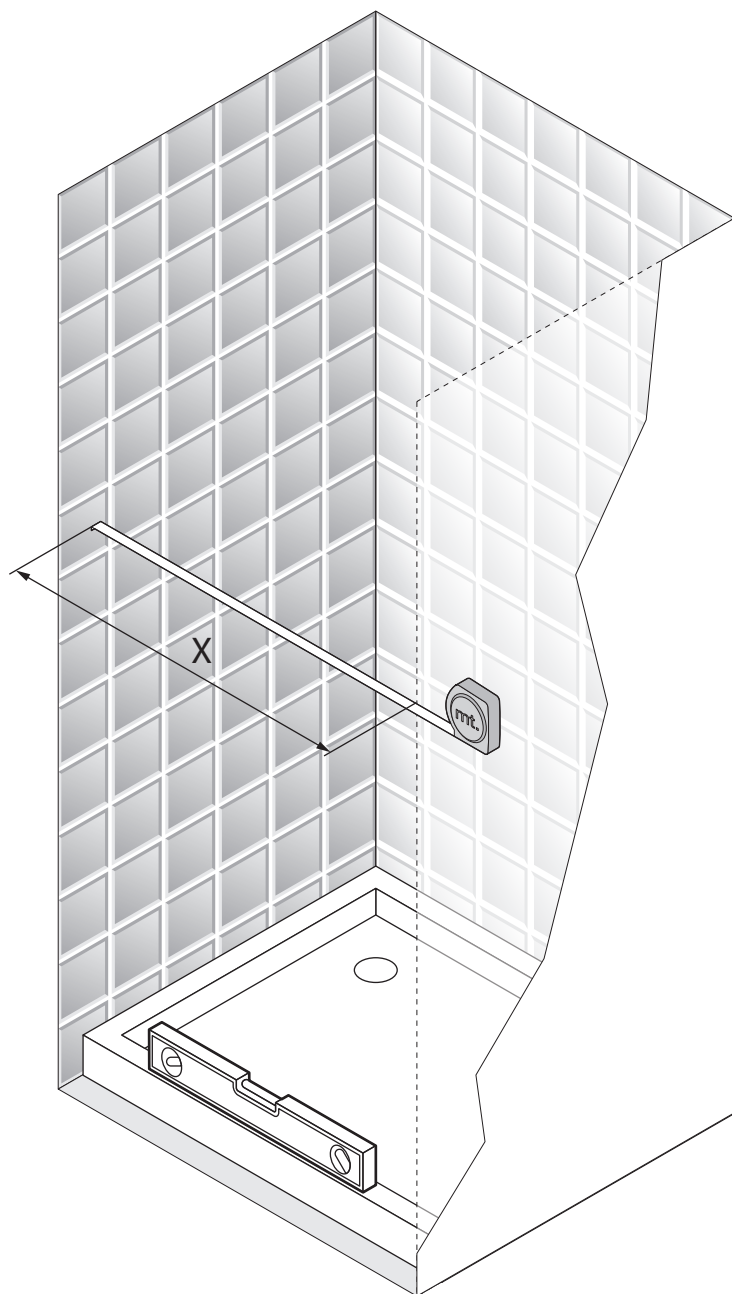
IT Montaggio

UK Збірка

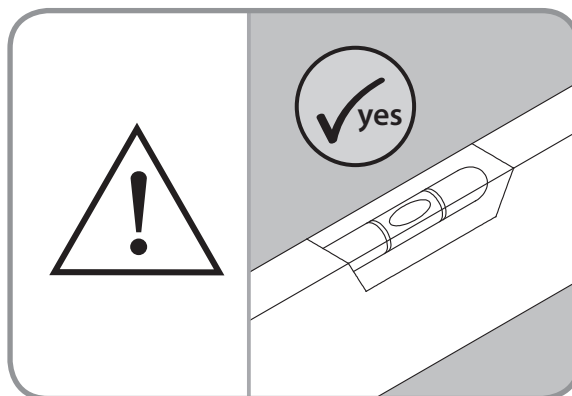
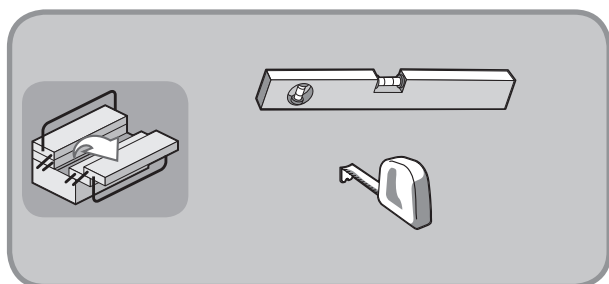
B

1





2P	X (mm)	H
2P 96	960-1020	1950
2P 102	1020-1080	1950
2P 108	1080-1140	1950
2P 114	1140-1200	1950
2P 120	1200-1260	1950
2P 126	1260-1320	1950
2P 132	1320-1380	1950
2P 138	1380-1440	1950
2P 144	1440-1500	1950
2P 150	1500-1560	1950
2P 156	1560-1620	1950



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

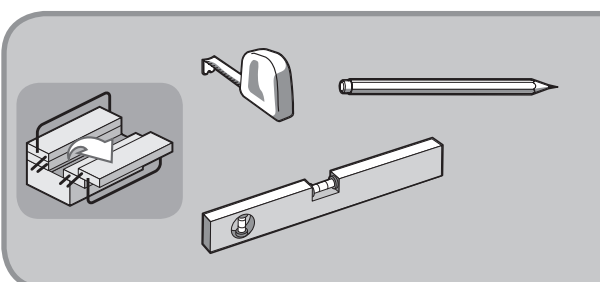
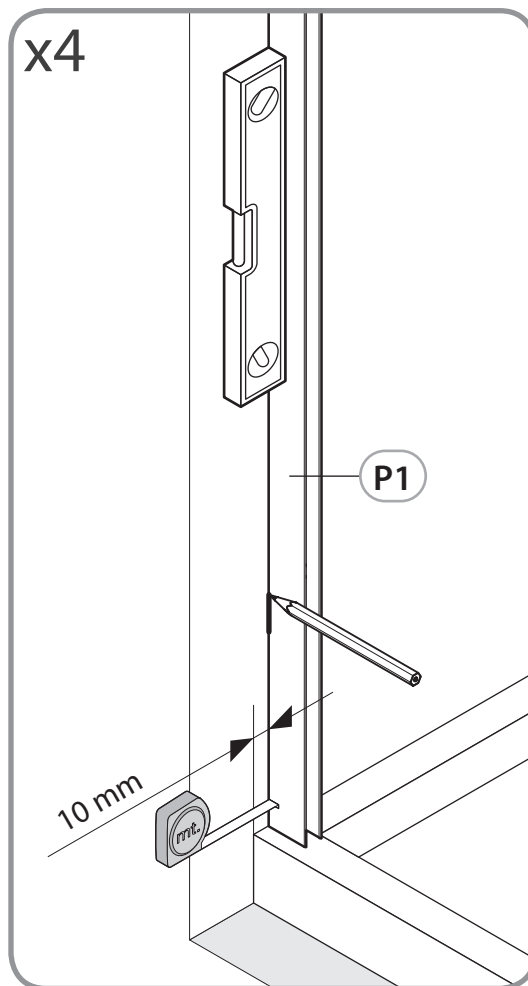
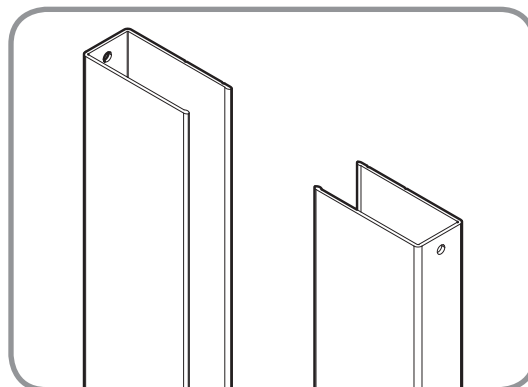
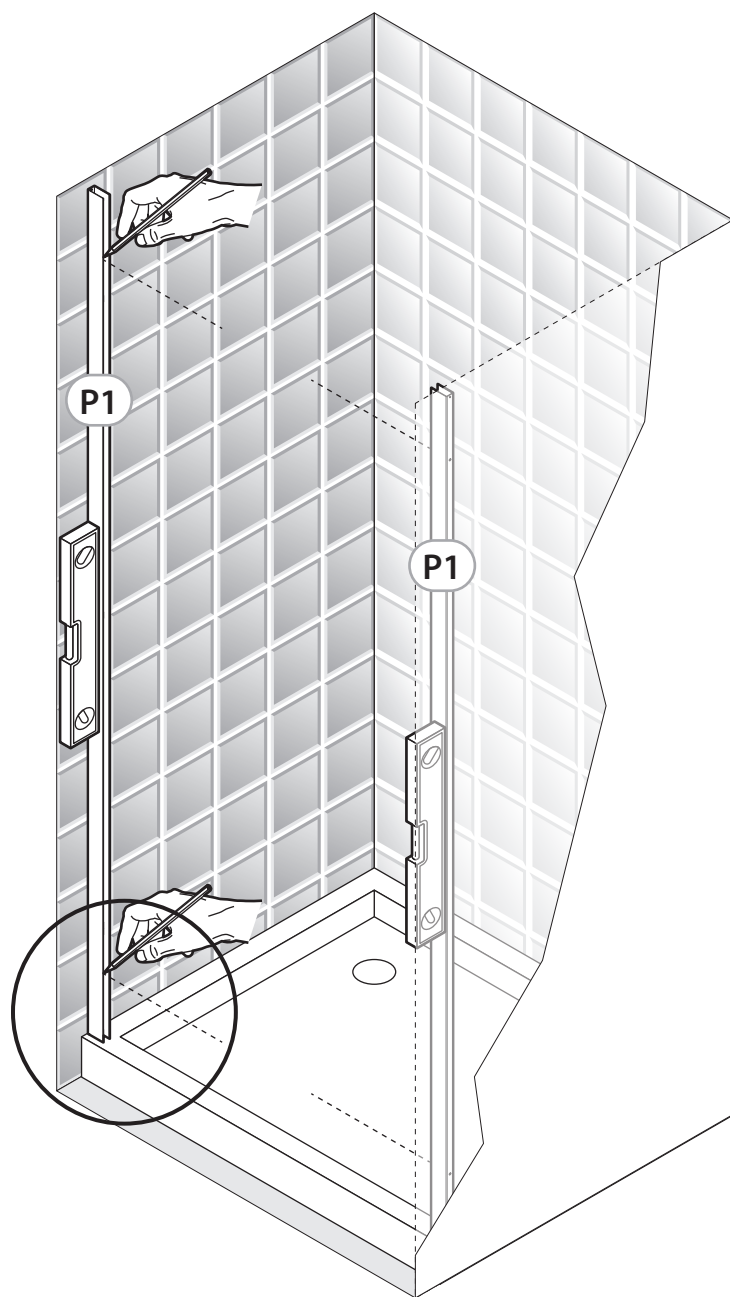
UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

B

3



P1

x2



B

FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

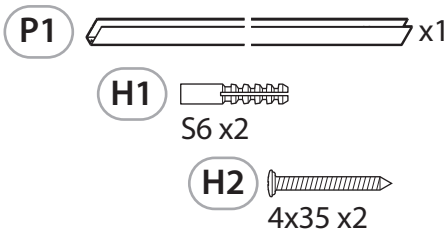
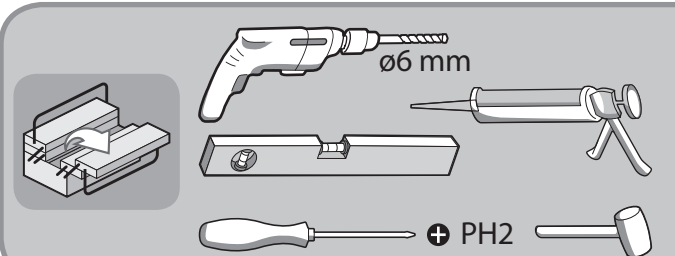
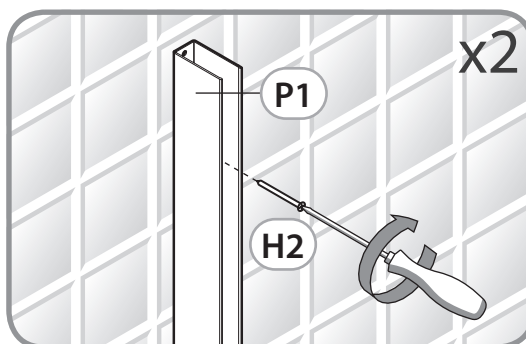
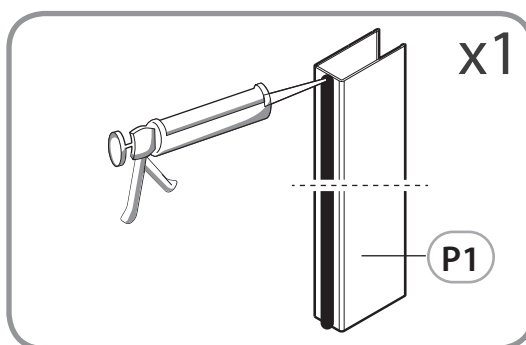
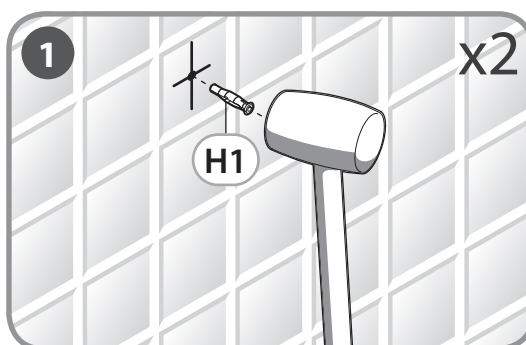
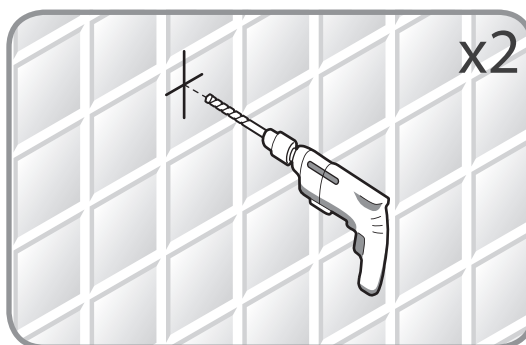
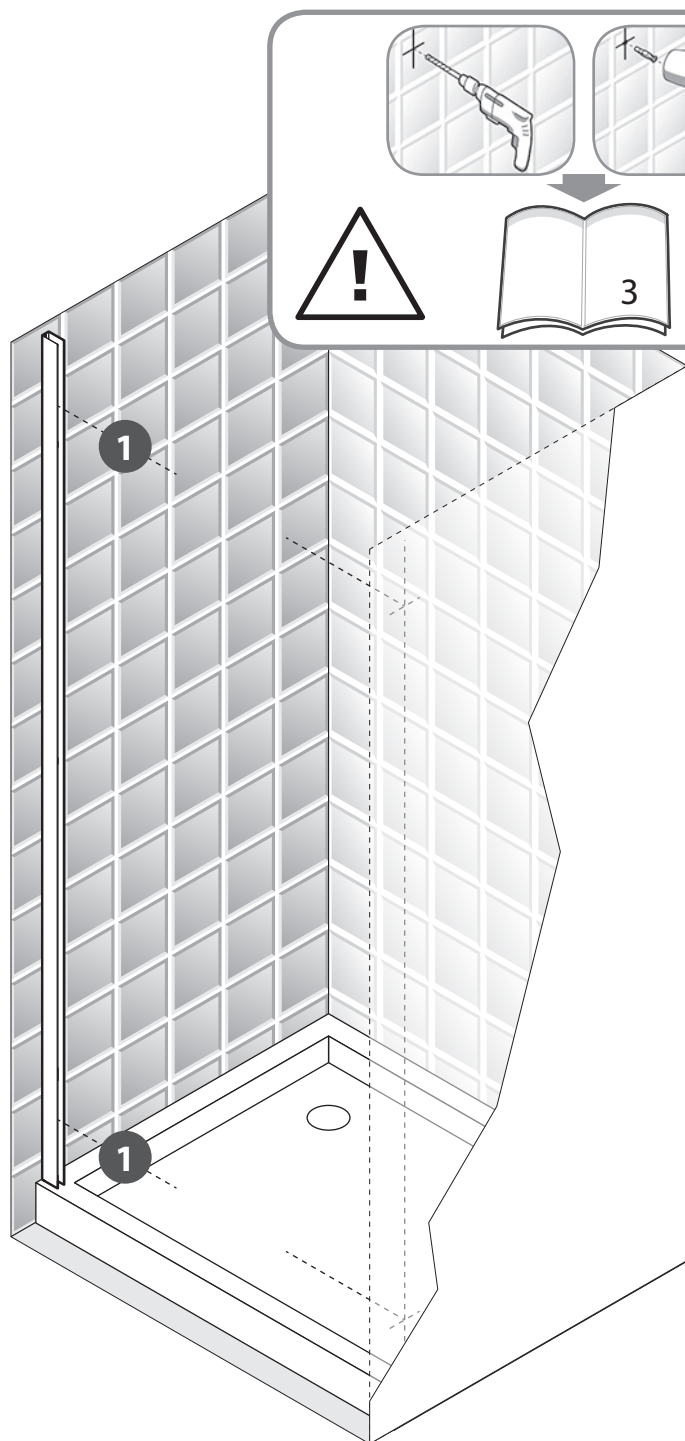
PT Montagem

RU Сборка

IT Montaggio

UK Збірка

4



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

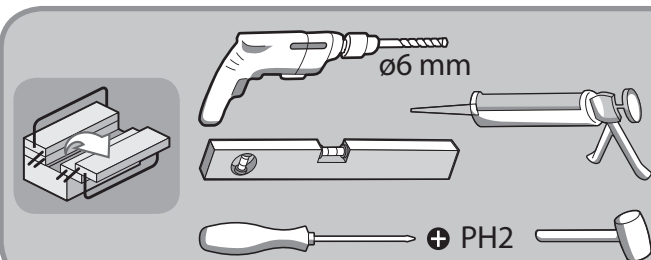
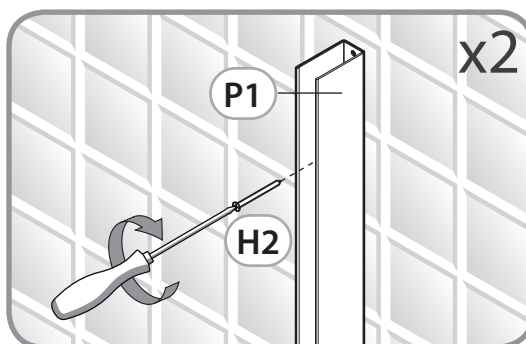
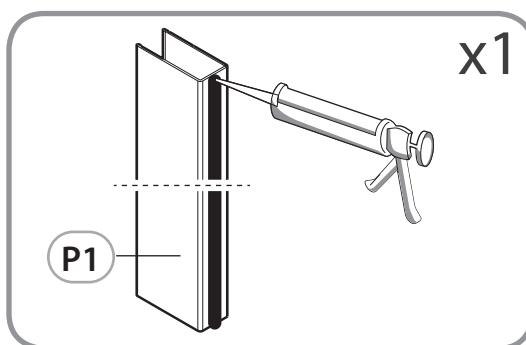
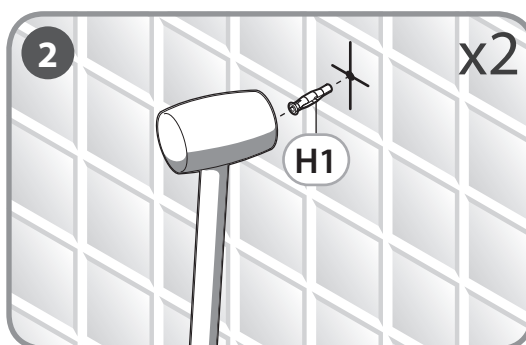
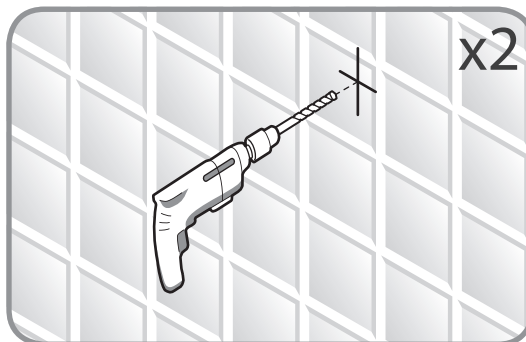
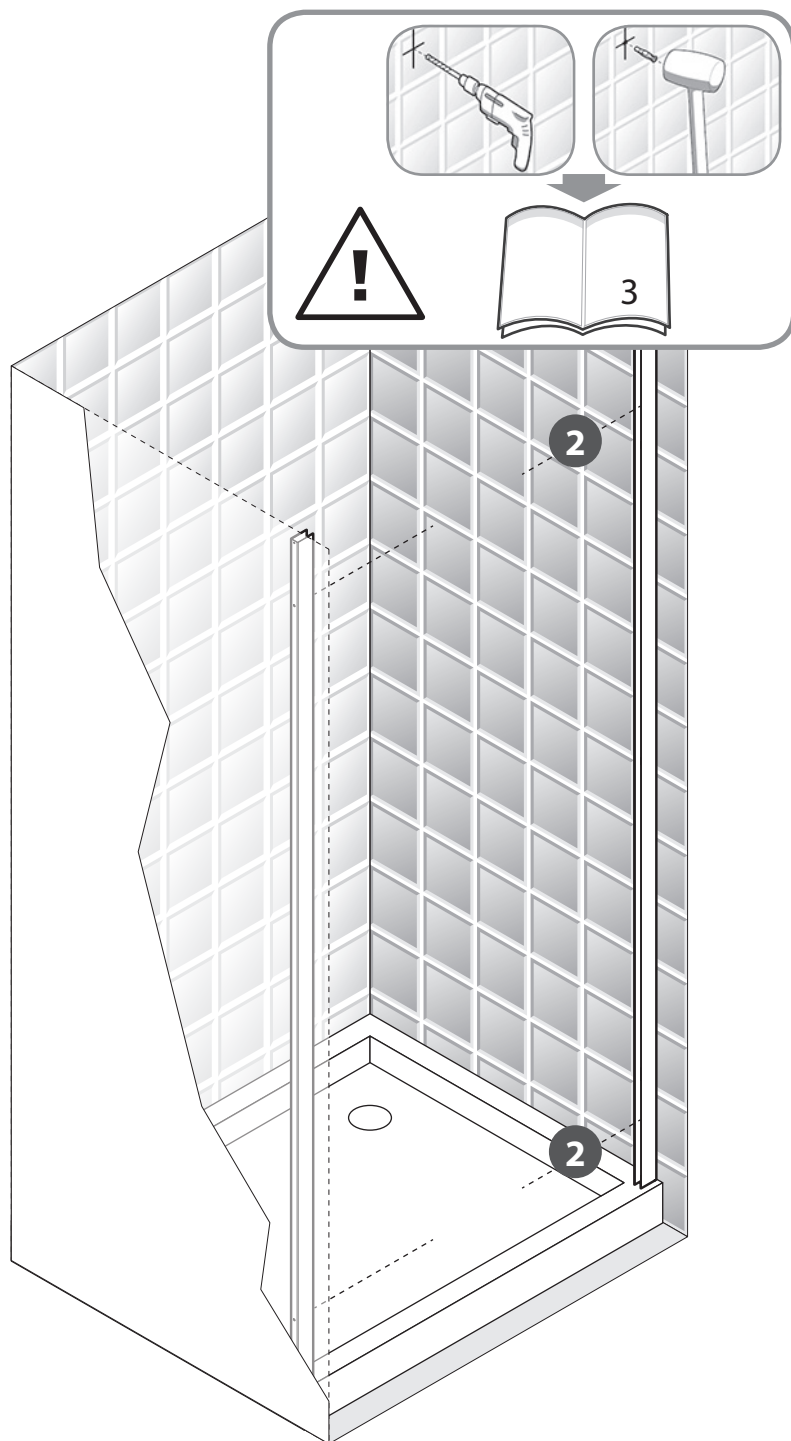
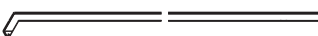
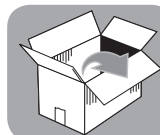
RU Сборка

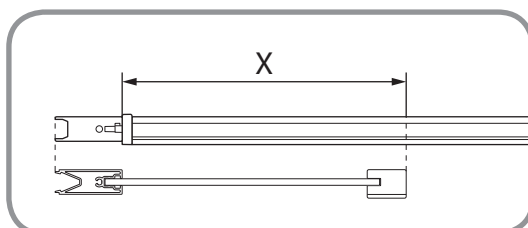
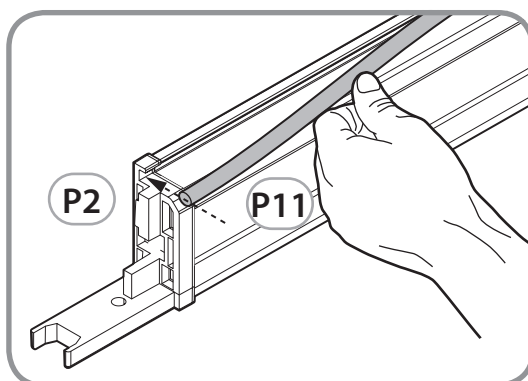
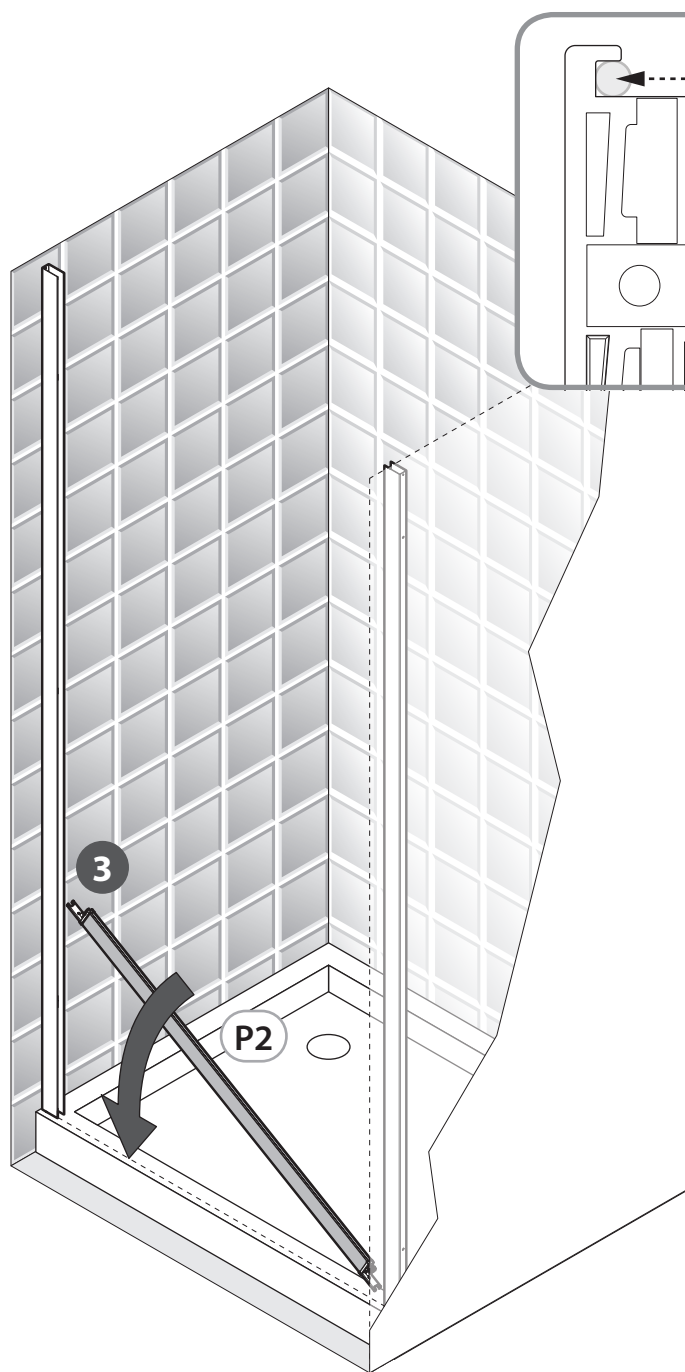
IT Montaggio

UK Збірка

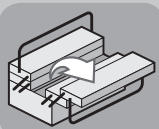
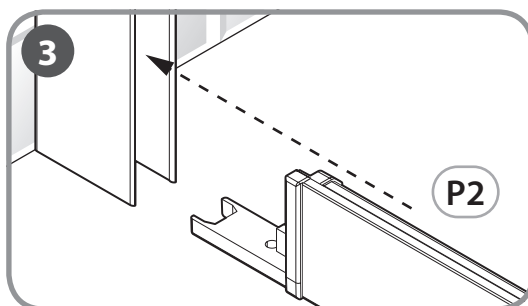
B

5

P1  x1H1  S6 x2H2  4x35 x2



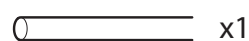
		X (P11)
2P96	L=96-102 cm	410
2P102	L=102-108 cm	440
2P108	L=108-114 cm	470
2P114	L=114-120 cm	500
2P120	L=120-126 cm	530
2P126	L=126-132 cm	560
2P132	L=132-138 cm	590
2P138	L=138-144 cm	620
2P144	L=144-150 cm	650
2P150	L=150-156 cm	680
2P156	L=156-162 cm	710



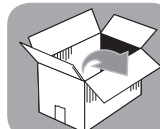
P2



P11



x1



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

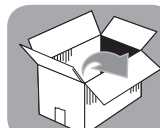
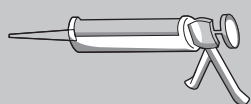
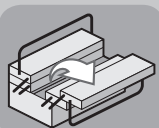
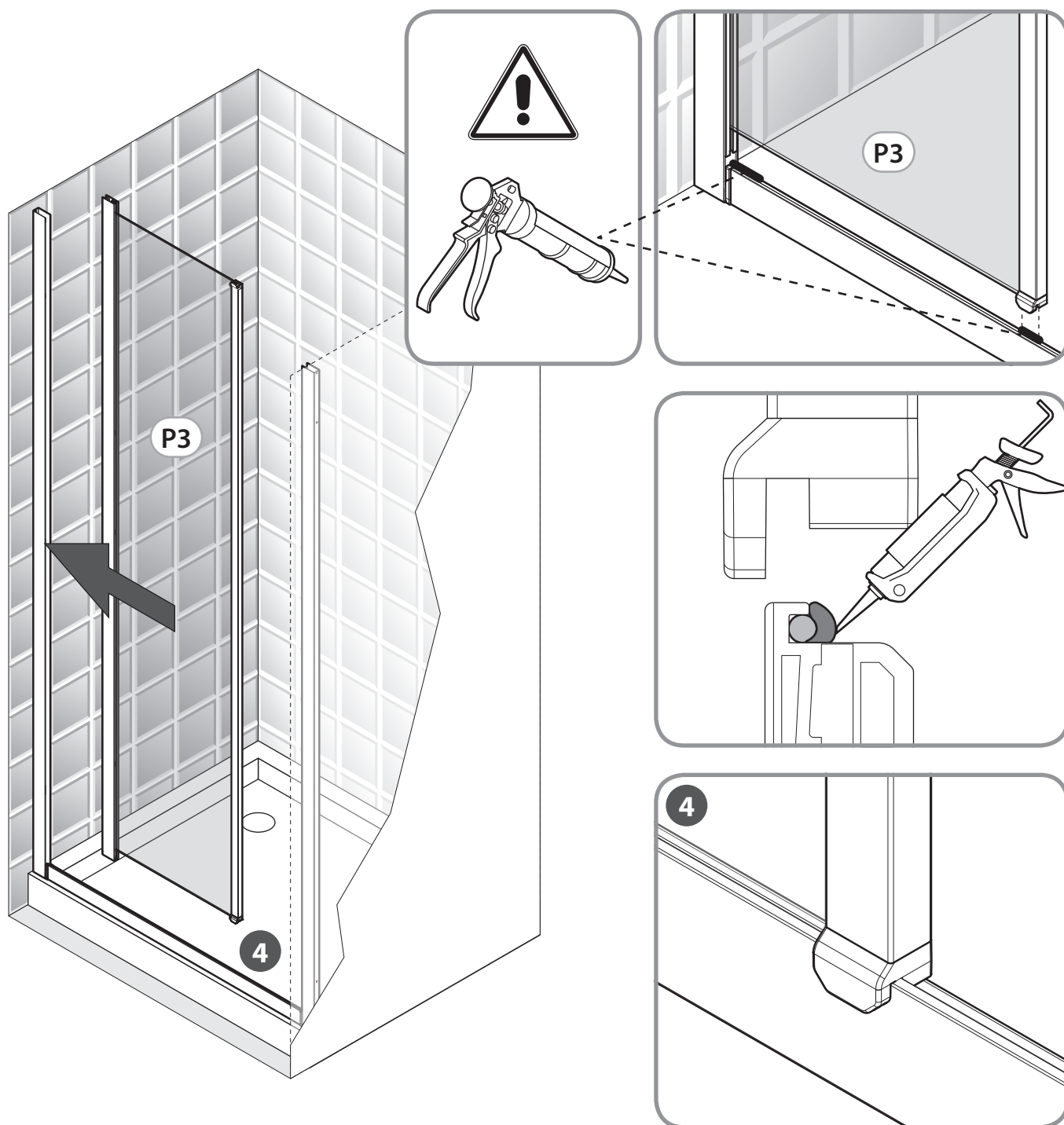
RU Сборка

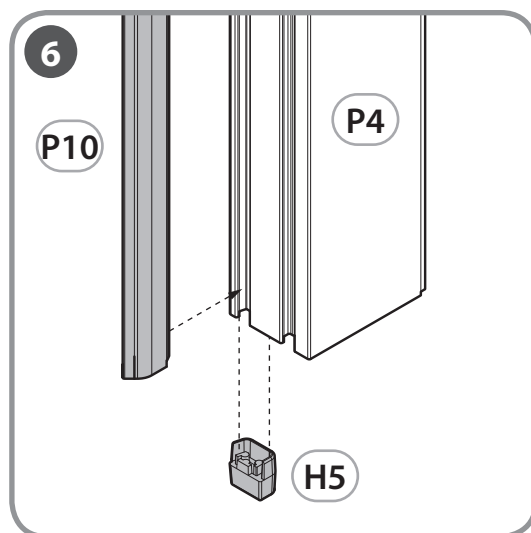
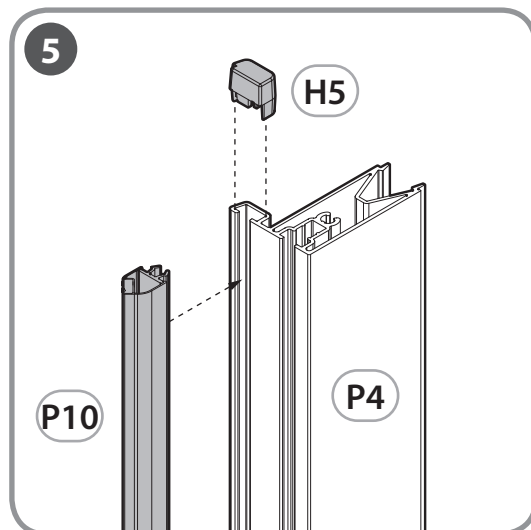
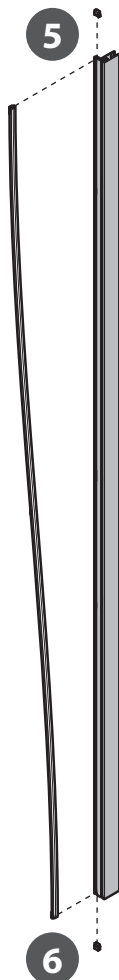
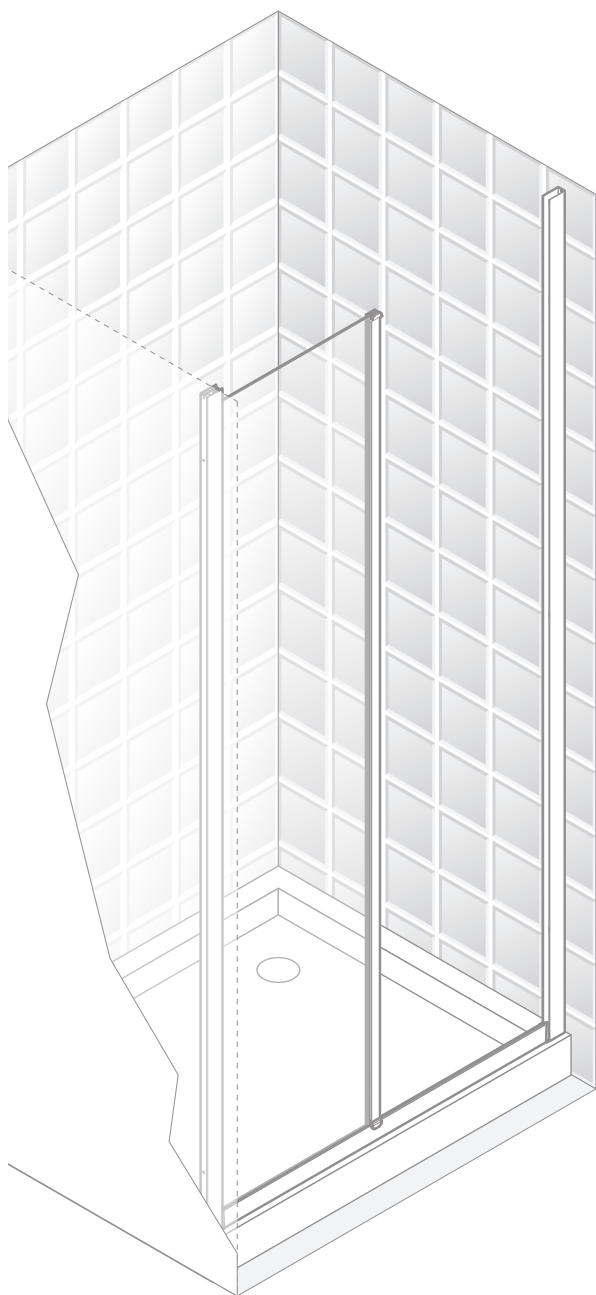
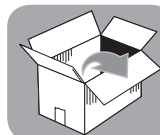
IT Montaggio

UK Збірка

B

7



B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка**8****H5****P4****P10**

FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

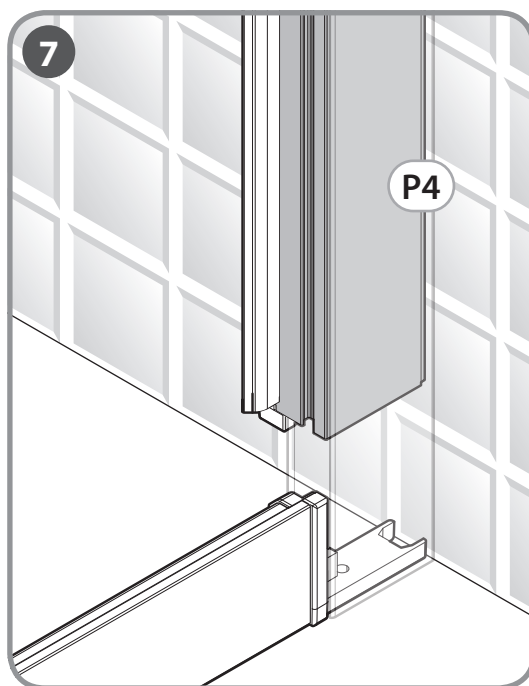
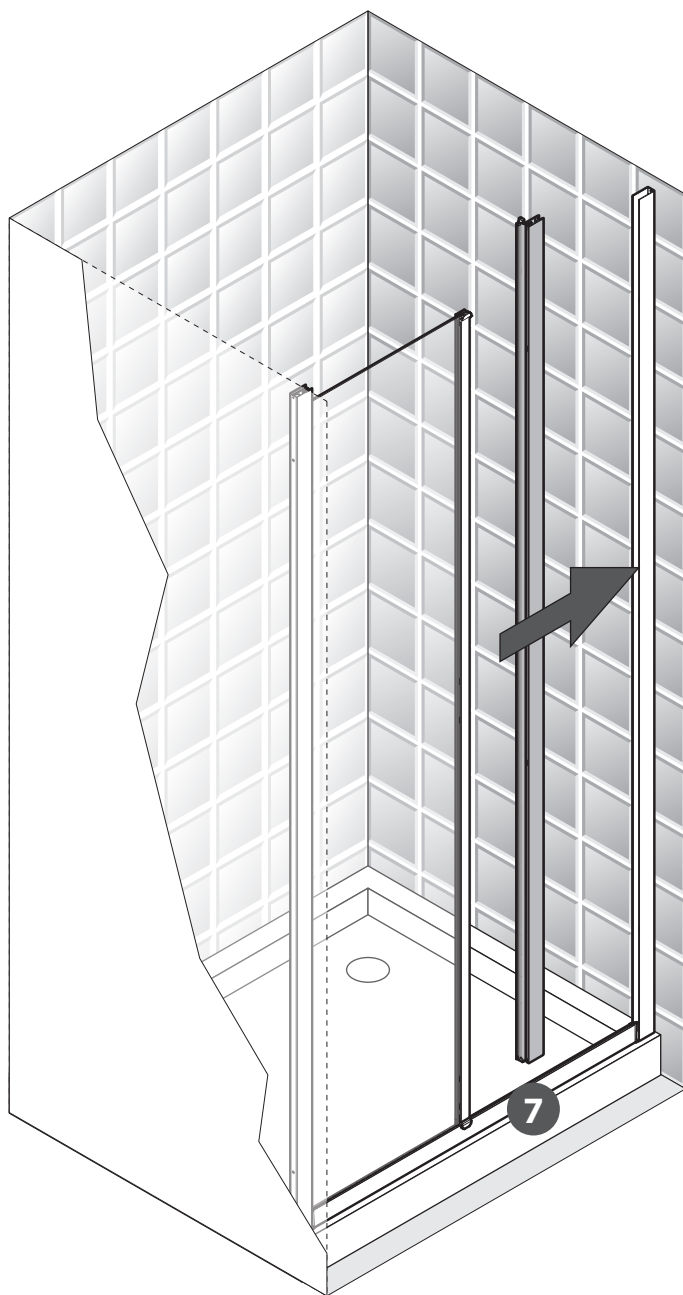
RU Сборка

IT Montaggio

UK Збірка

B

9



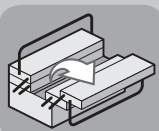
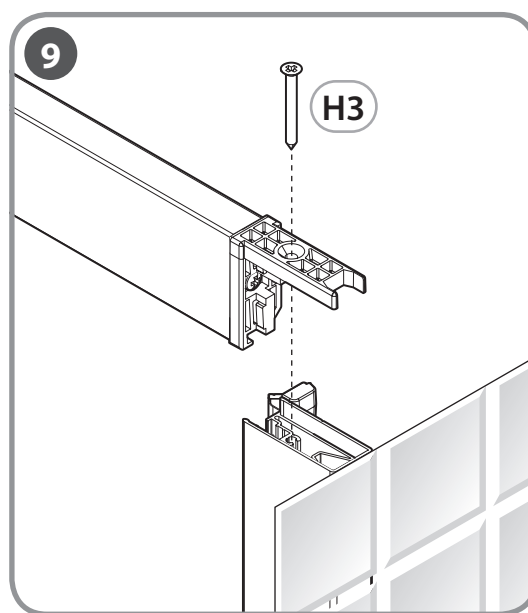
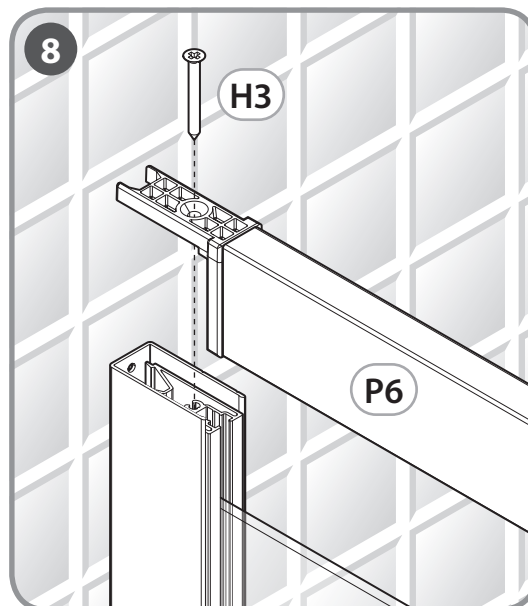
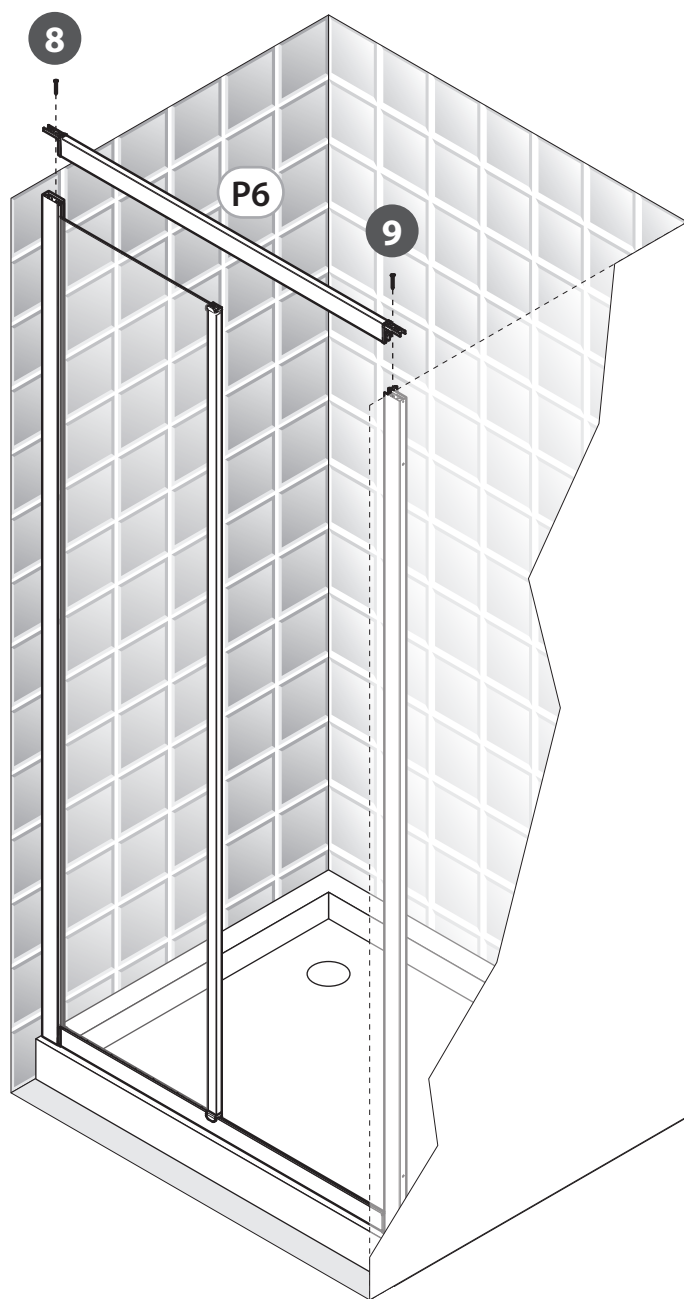
P4



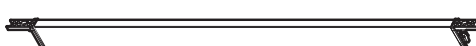
x1

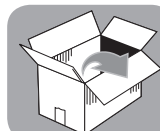


10


 + PH2

H3 
3,5x32 x2

P6 



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

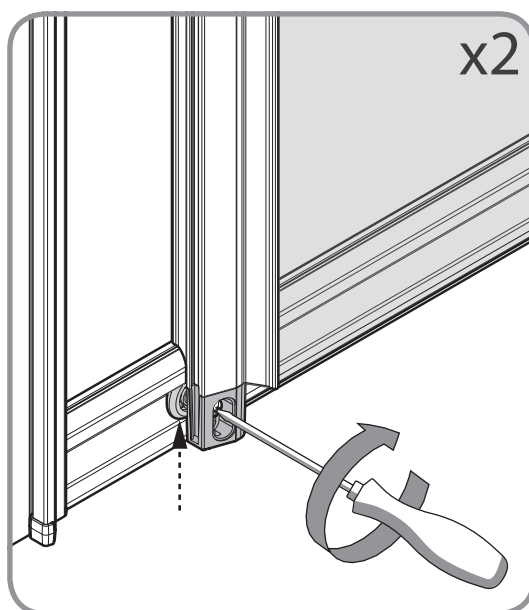
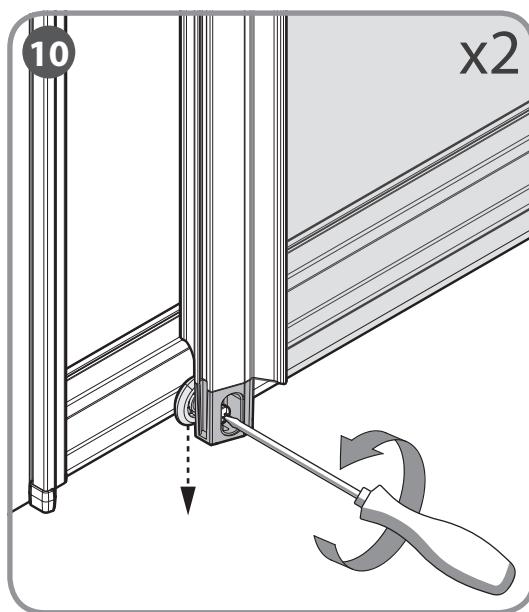
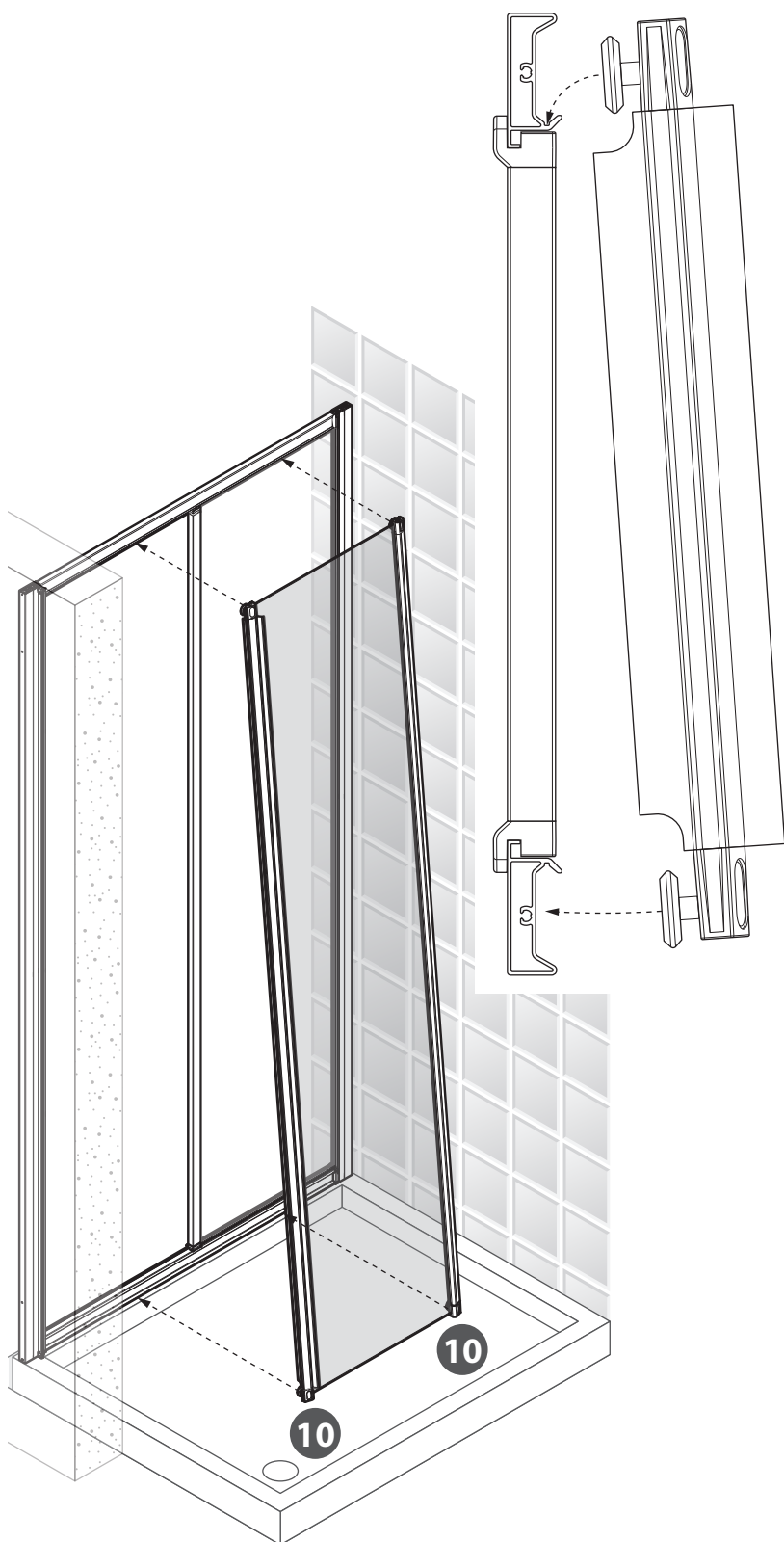
RU Сборка

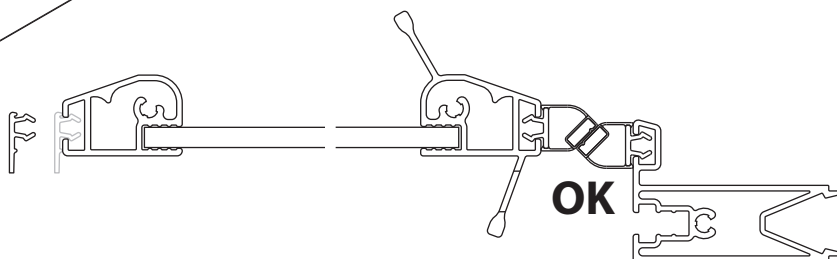
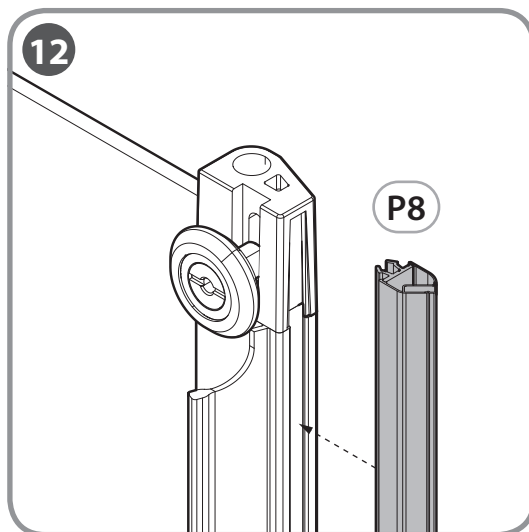
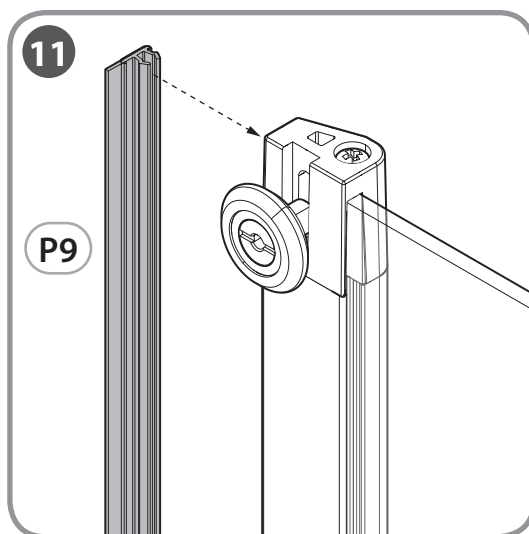
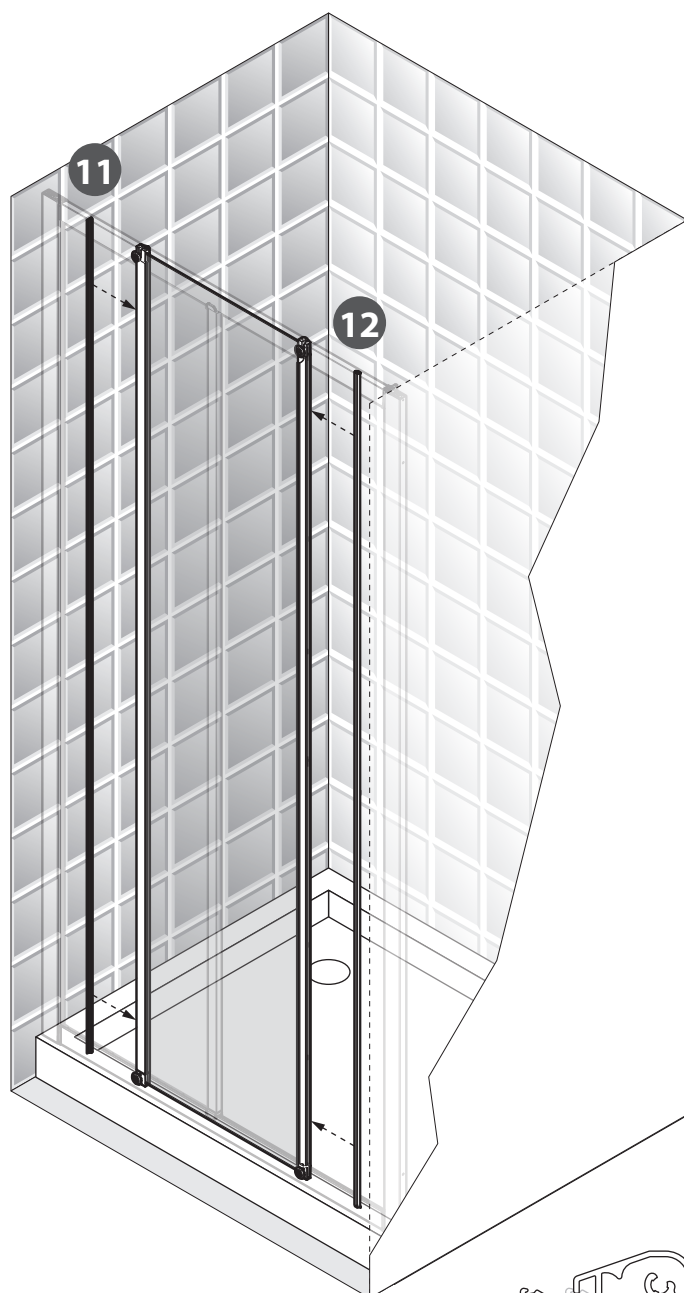
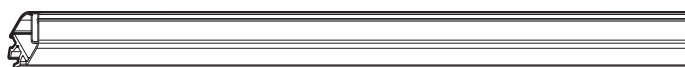
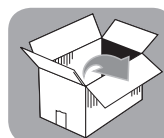
IT Montaggio

UK Збірка

B

11



B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка**12****P8****P9**

FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

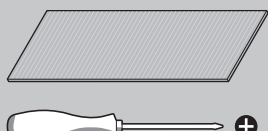
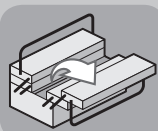
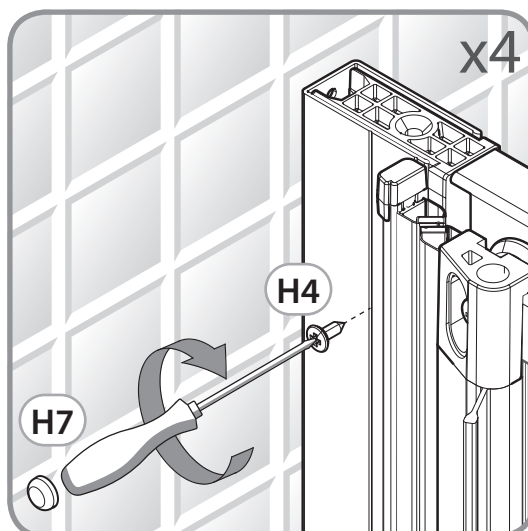
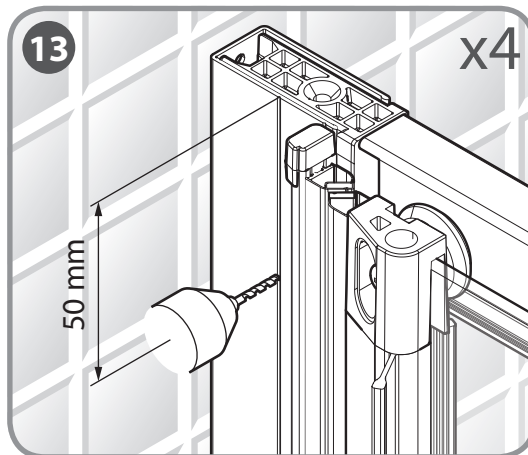
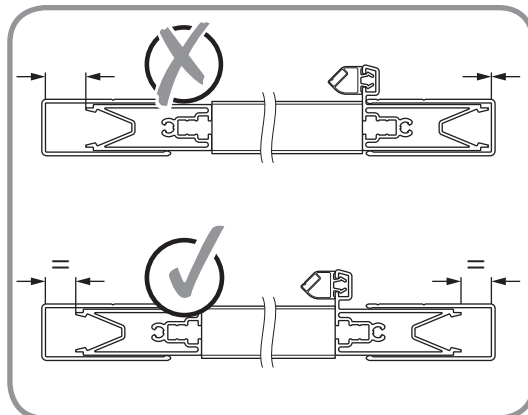
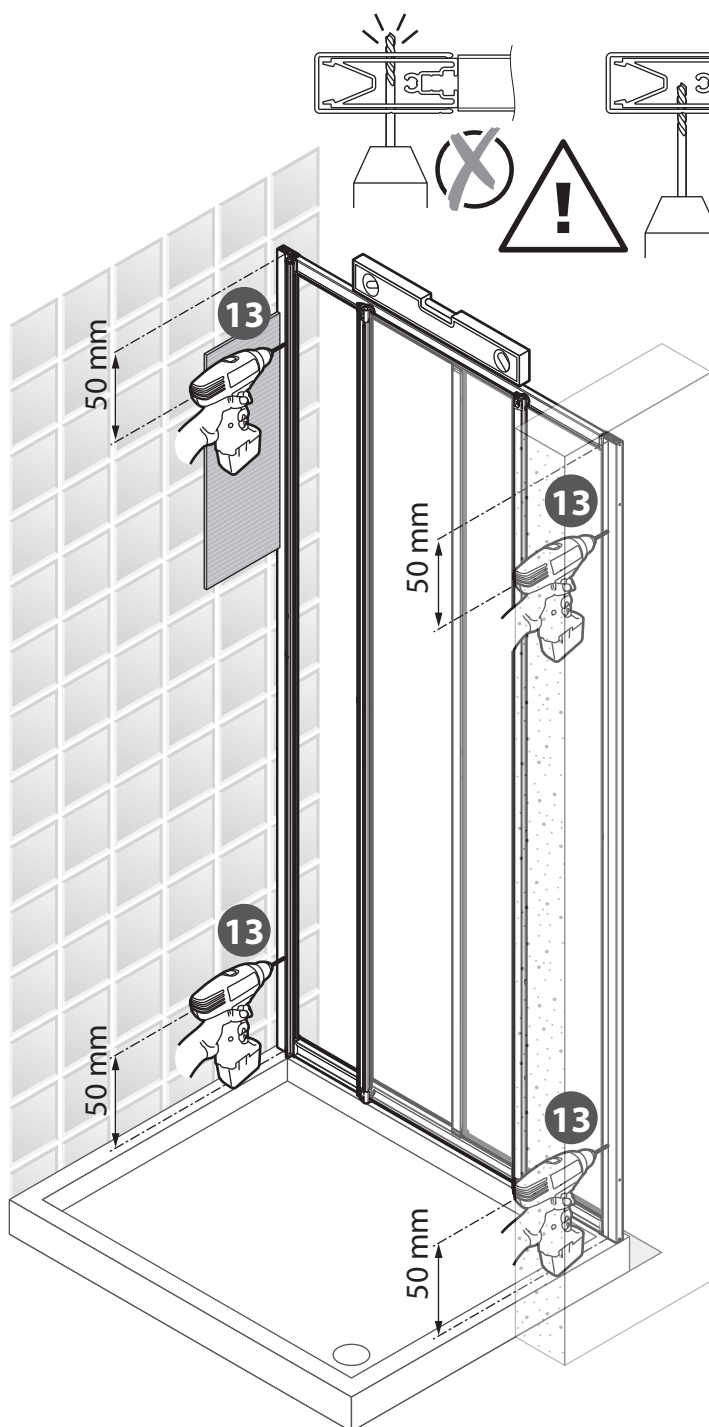
RU Сборка

IT Montaggio

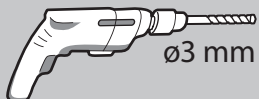
UK Збірка

B

13



+ PH2



ø3 mm



H4

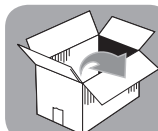


3,5x9,5 mm x4

H7

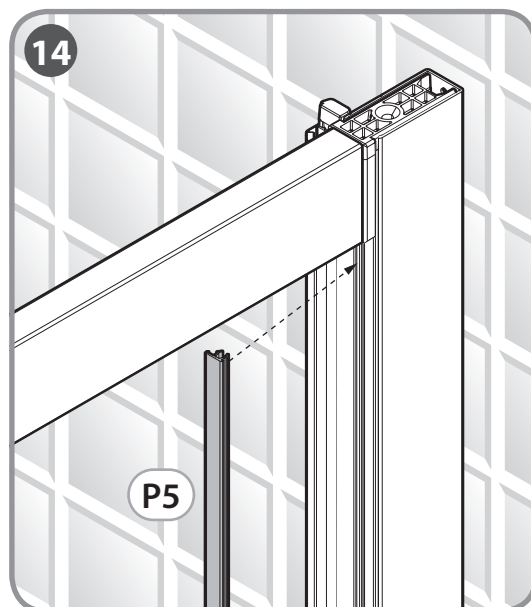
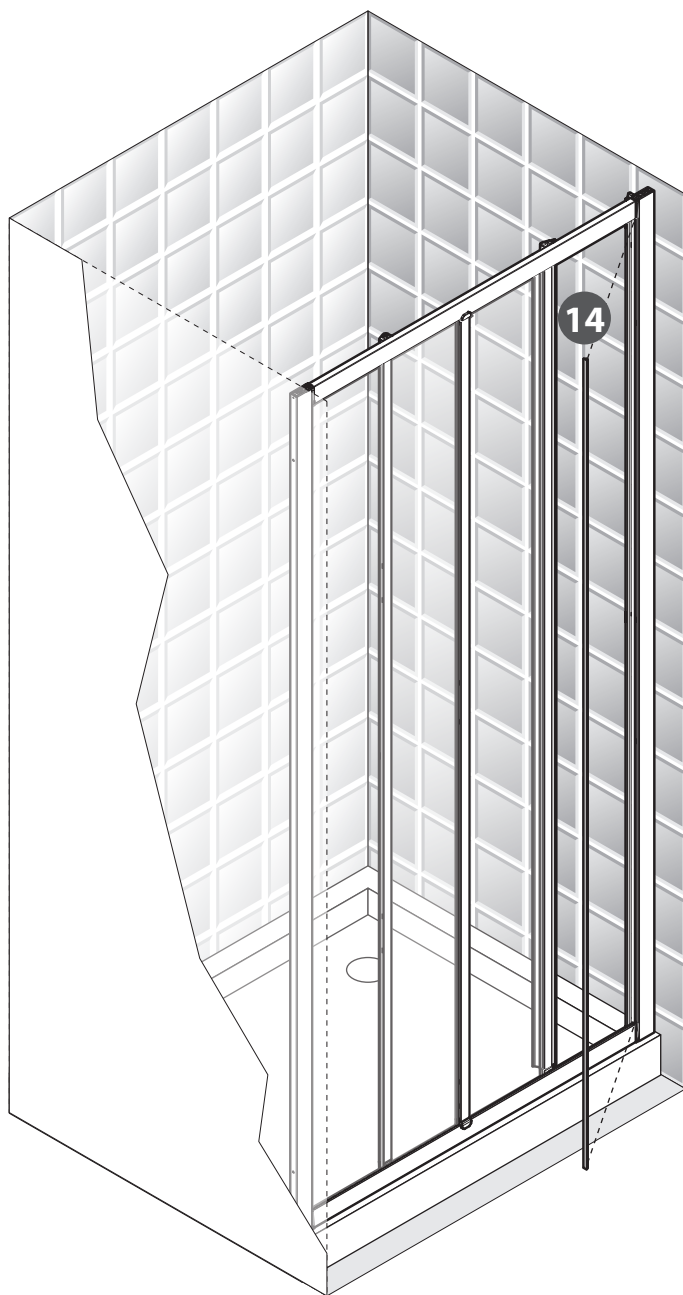


x4

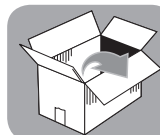


B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка

14



P5



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

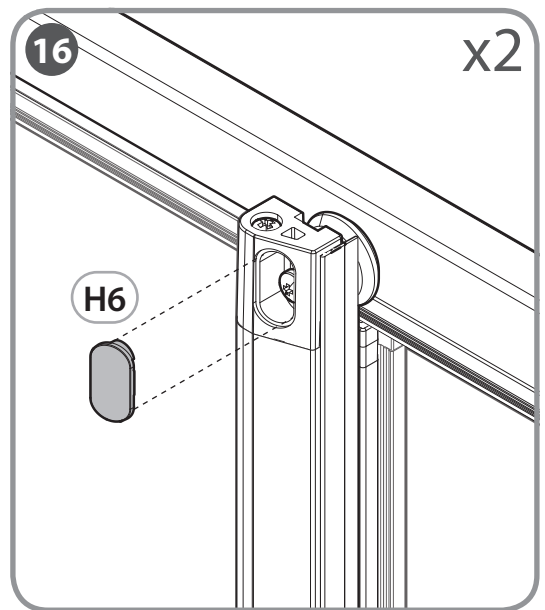
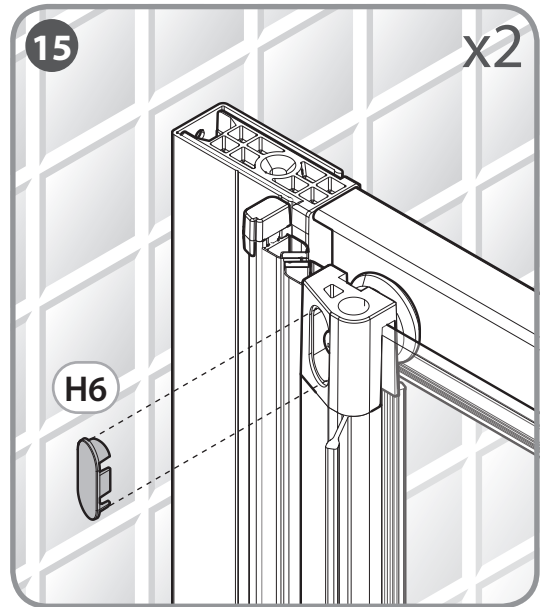
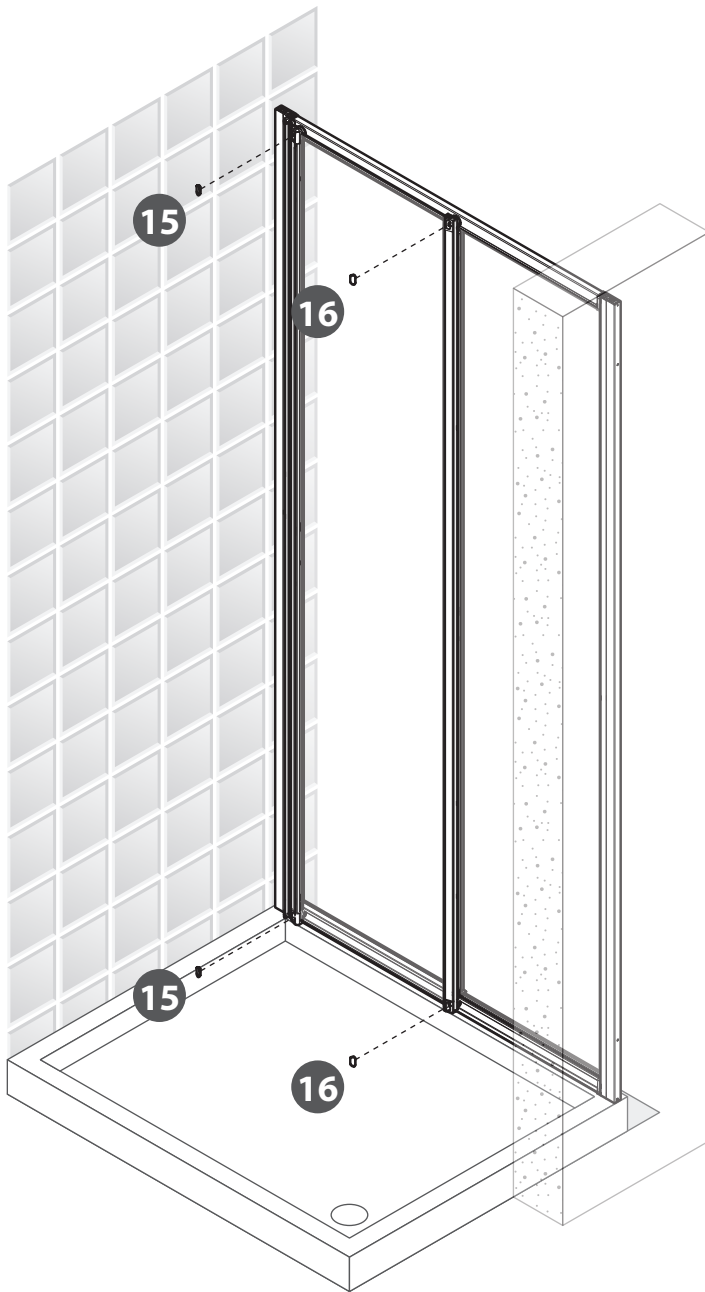
RU Сборка

IT Montaggio

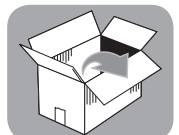
UK Збірка

B

15

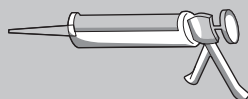
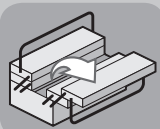
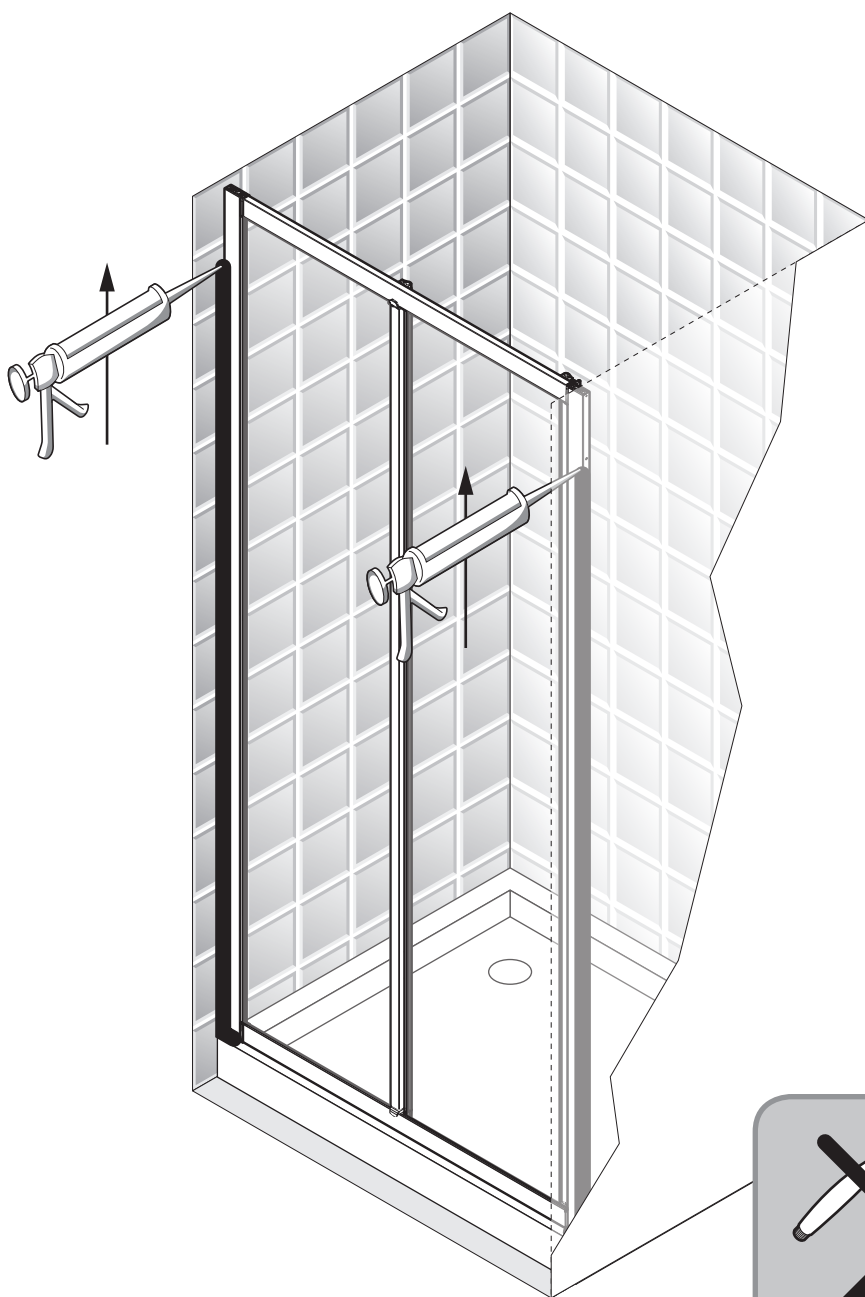


H6
x4



B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка

16



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

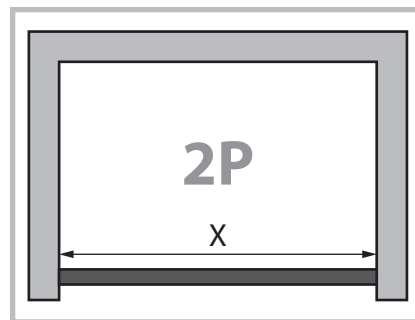
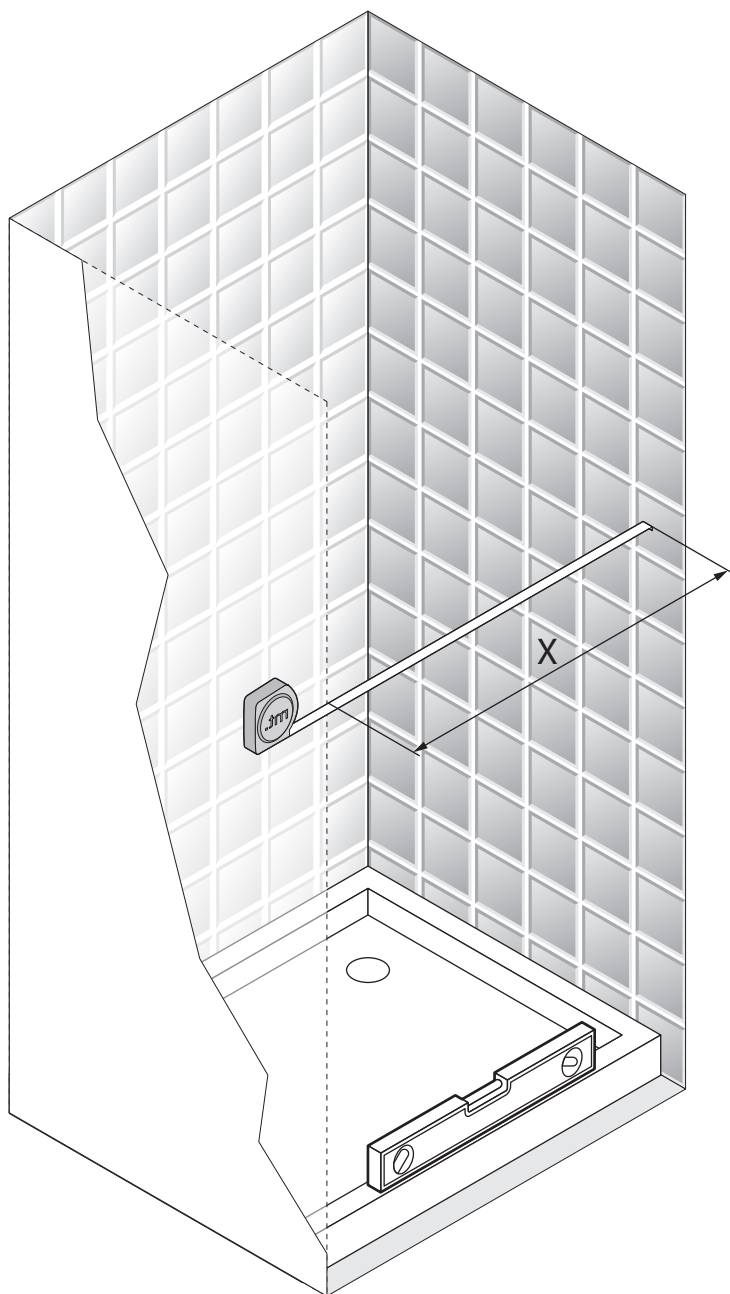
RU Сборка

IT Montaggio

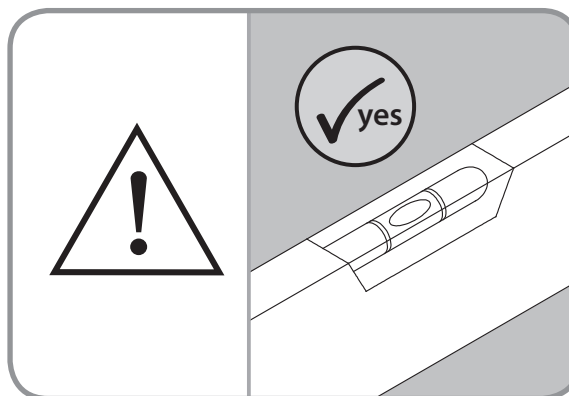
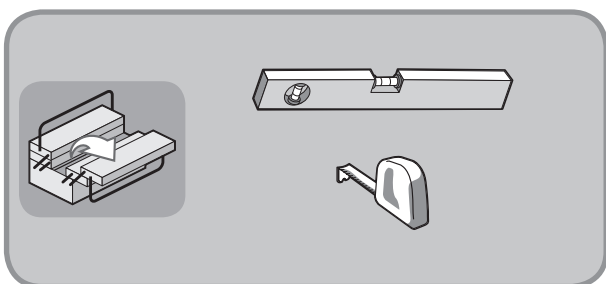
UK Збірка

B

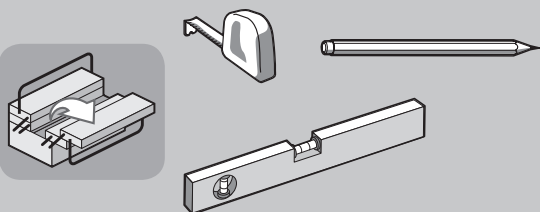
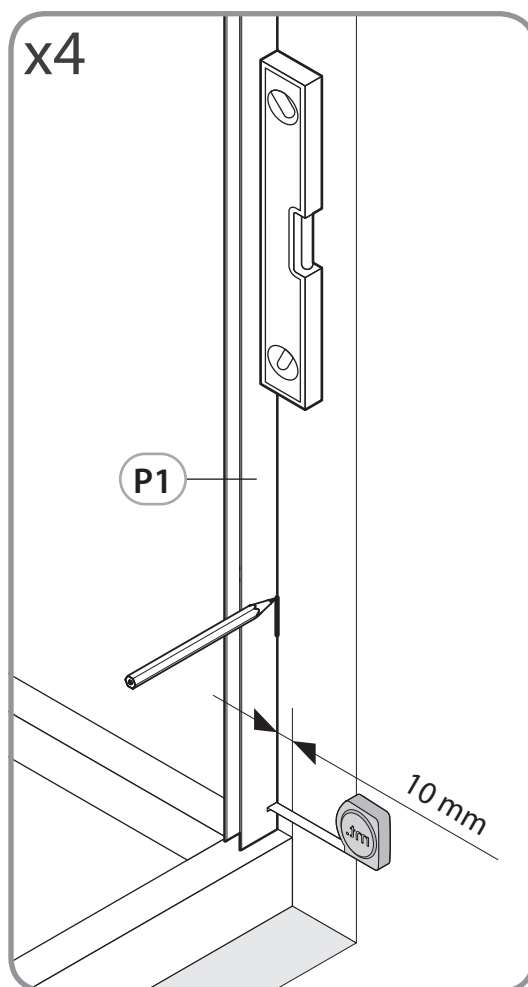
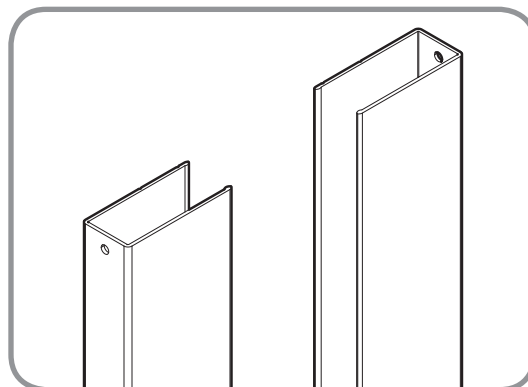
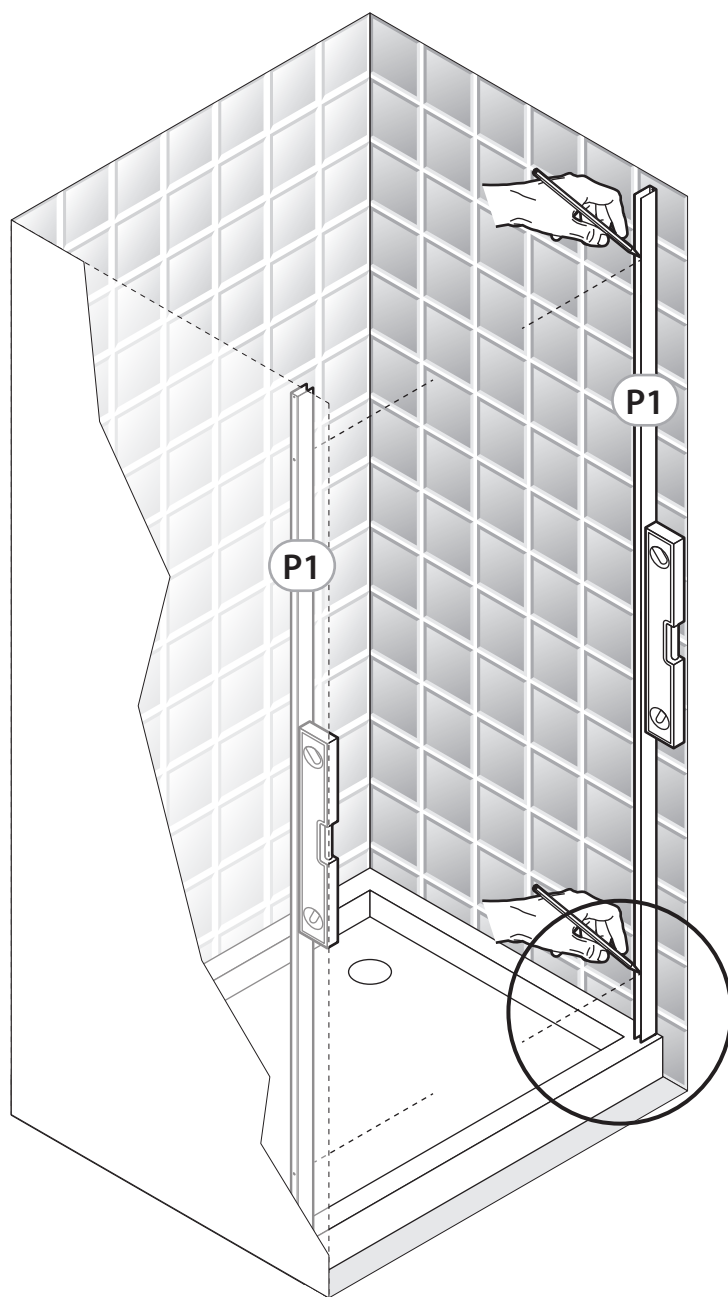
17



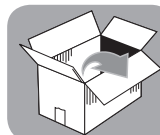
2P	X (mm)	H
2P 96	960-1020	1950
2P 102	1020-1080	1950
2P 108	1080-1140	1950
2P 114	1140-1200	1950
2P 120	1200-1260	1950
2P 126	1260-1320	1950
2P 132	1320-1380	1950
2P 138	1380-1440	1950
2P 144	1440-1500	1950
2P 150	1500-1560	1950
2P 156	1560-1620	1950



18



P1 x2



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

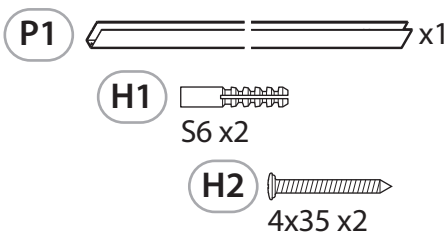
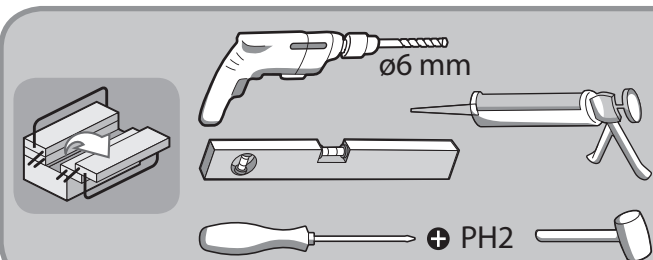
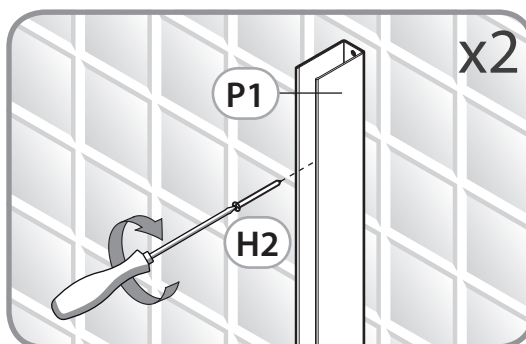
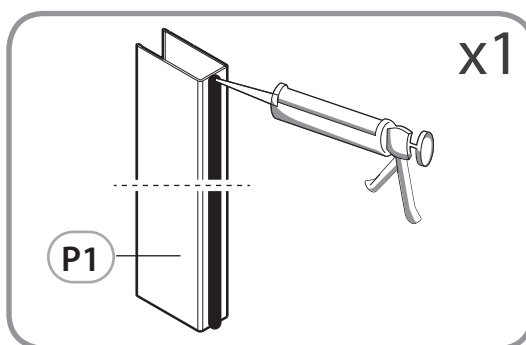
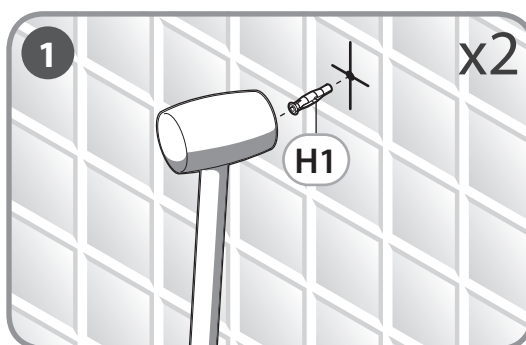
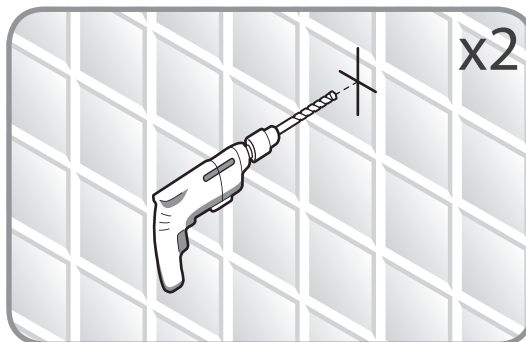
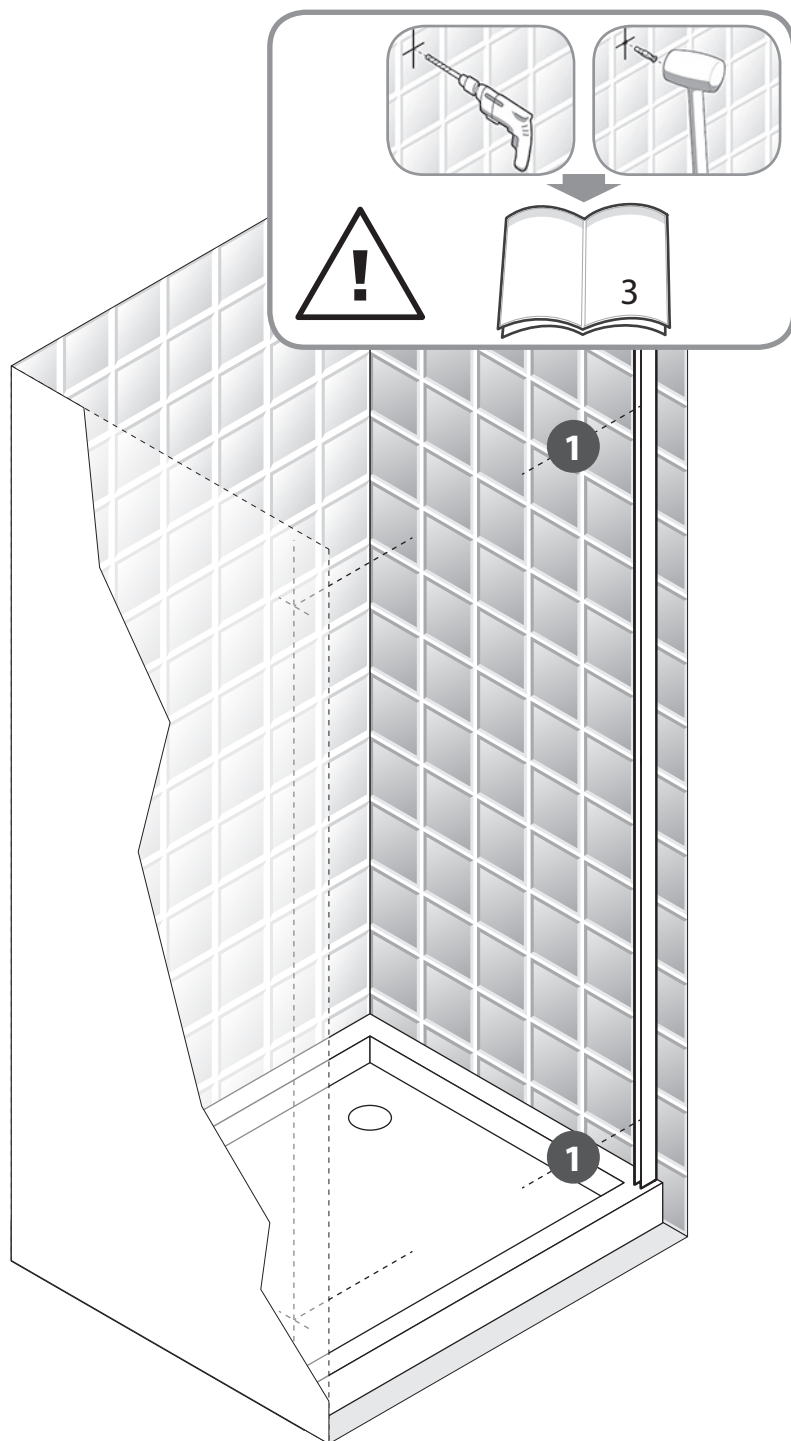
RU Сборка

IT Montaggio

UK Збірка

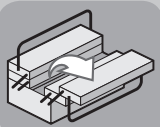
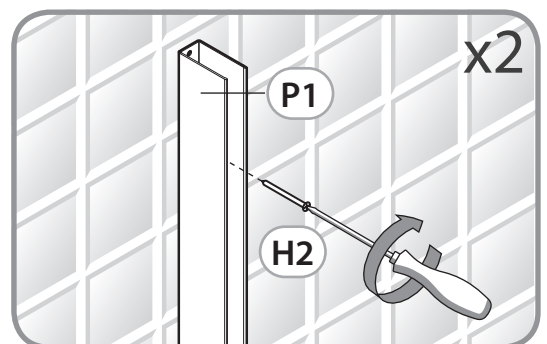
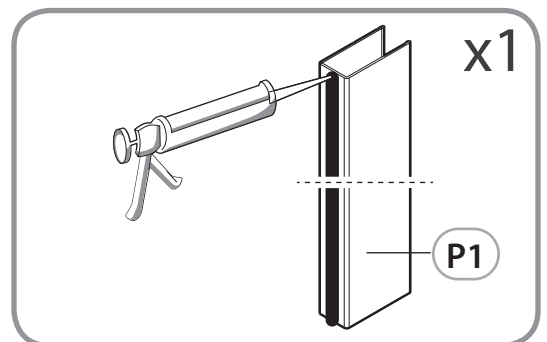
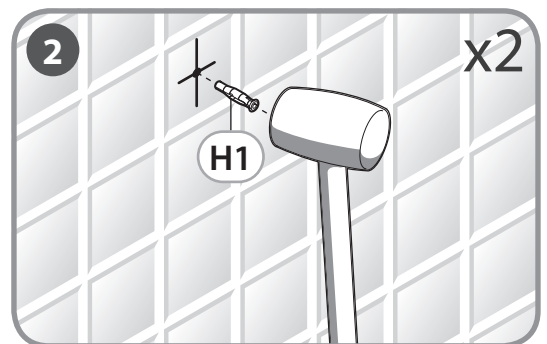
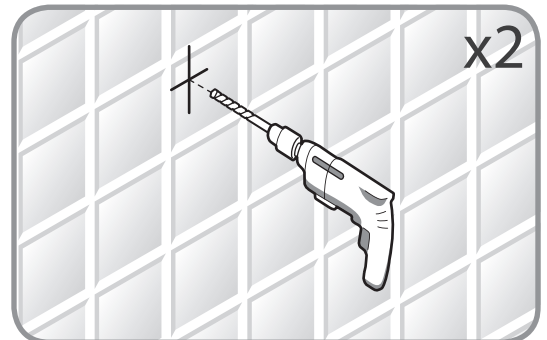
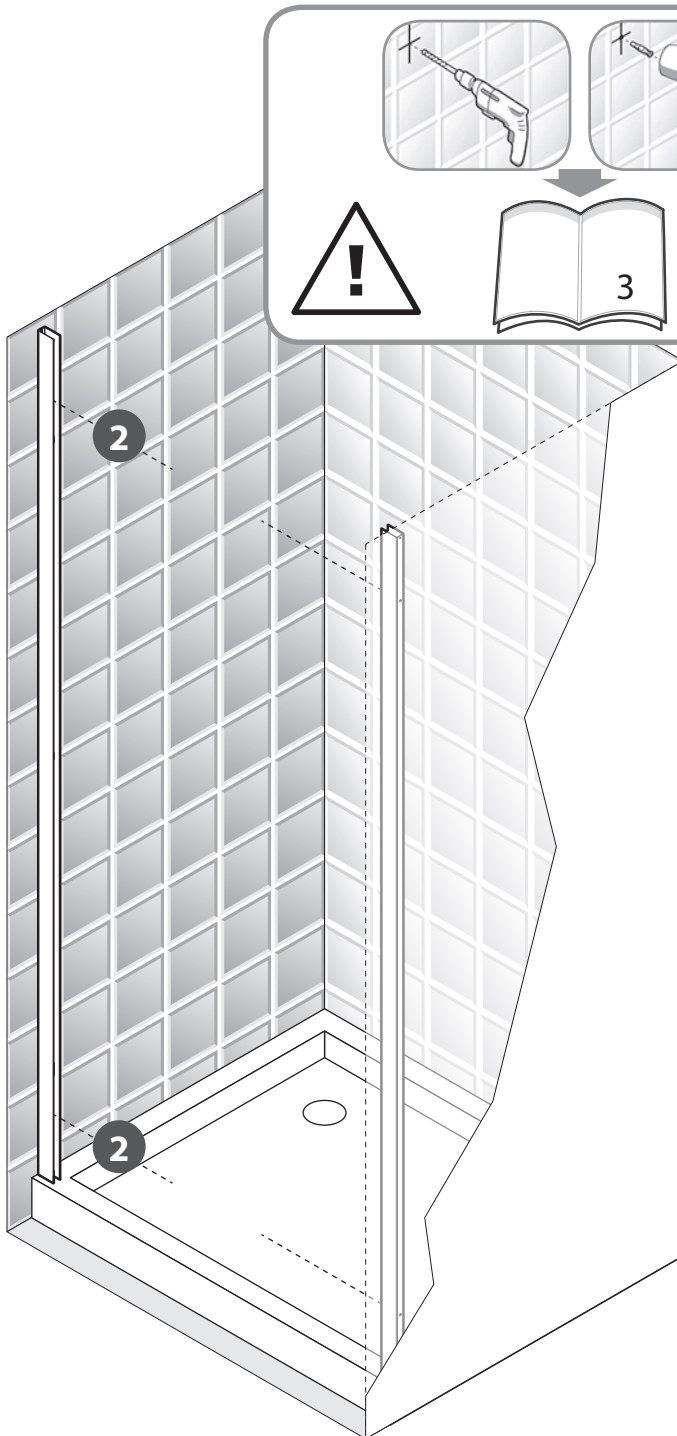
B

19

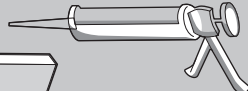


B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка

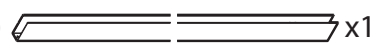
20



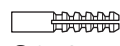
ø6 mm



+ PH2

P1

x1

H1

S6 x2

H2

4x35 x2



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

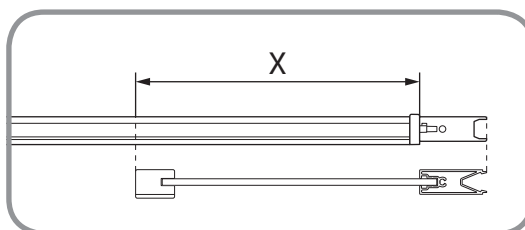
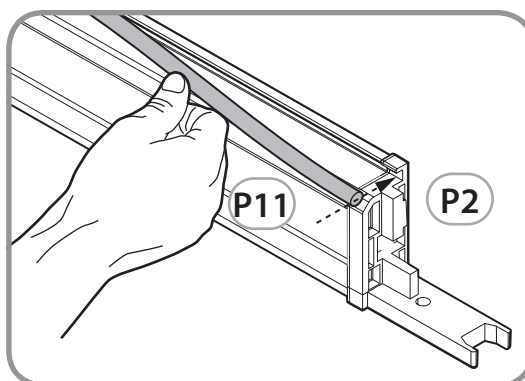
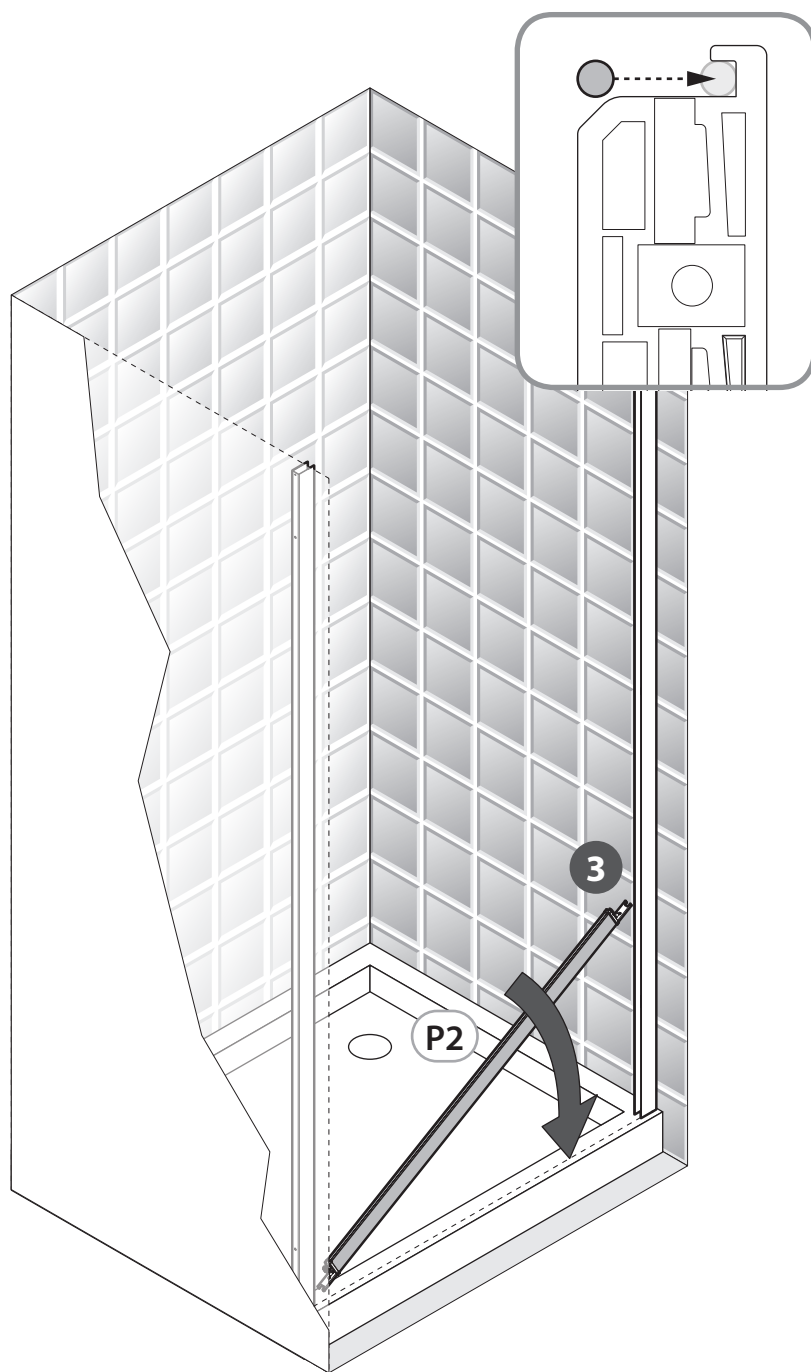
RU Сборка

IT Montaggio

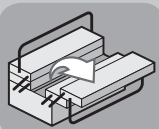
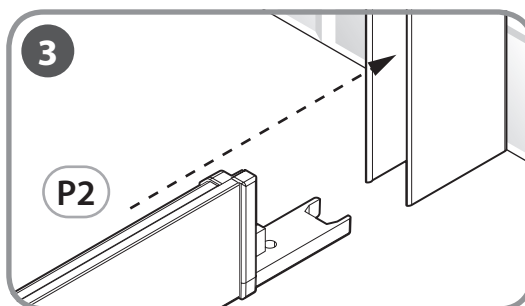
UK Збірка

B

21



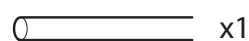
		X (P11)
2P96	L=96-102 cm	410
2P102	L=102-108 cm	440
2P108	L=108-114 cm	470
2P114	L=114-120 cm	500
2P120	L=120-126 cm	530
2P126	L=126-132 cm	560
2P132	L=132-138 cm	590
2P138	L=138-144 cm	620
2P144	L=144-150 cm	650
2P150	L=150-156 cm	680
2P156	L=156-162 cm	710



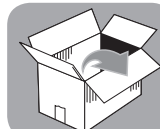
P2



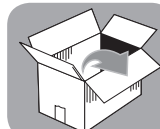
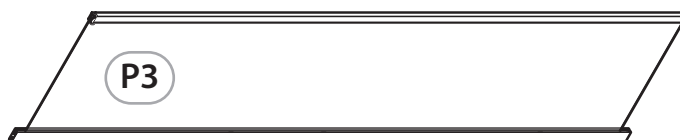
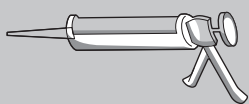
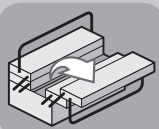
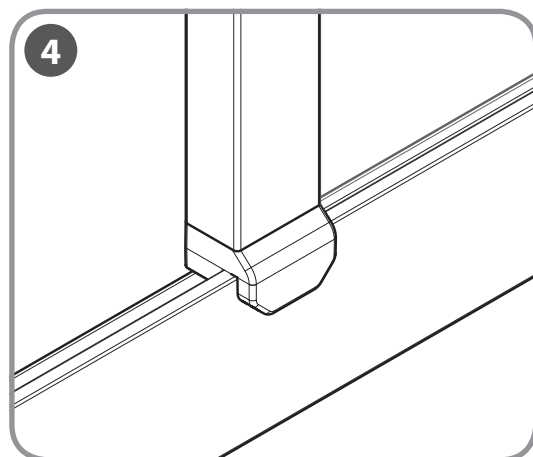
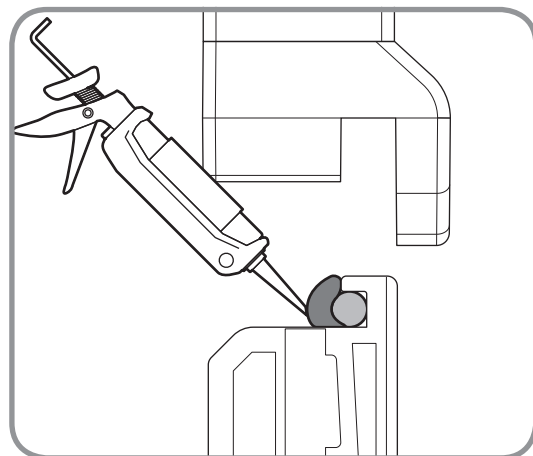
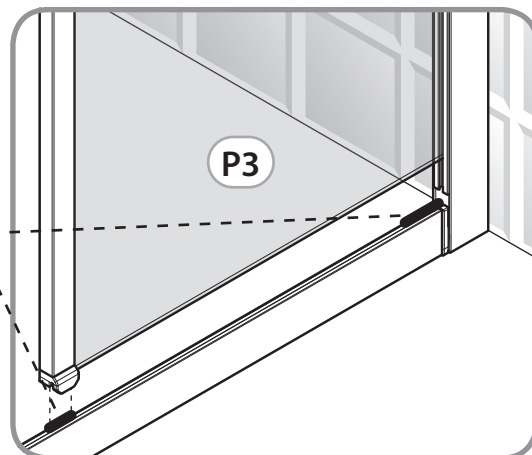
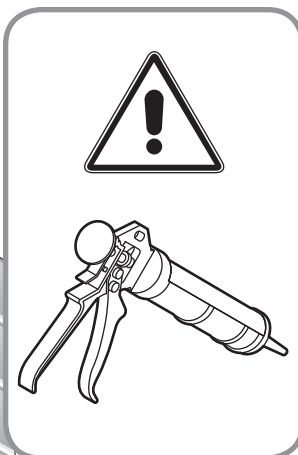
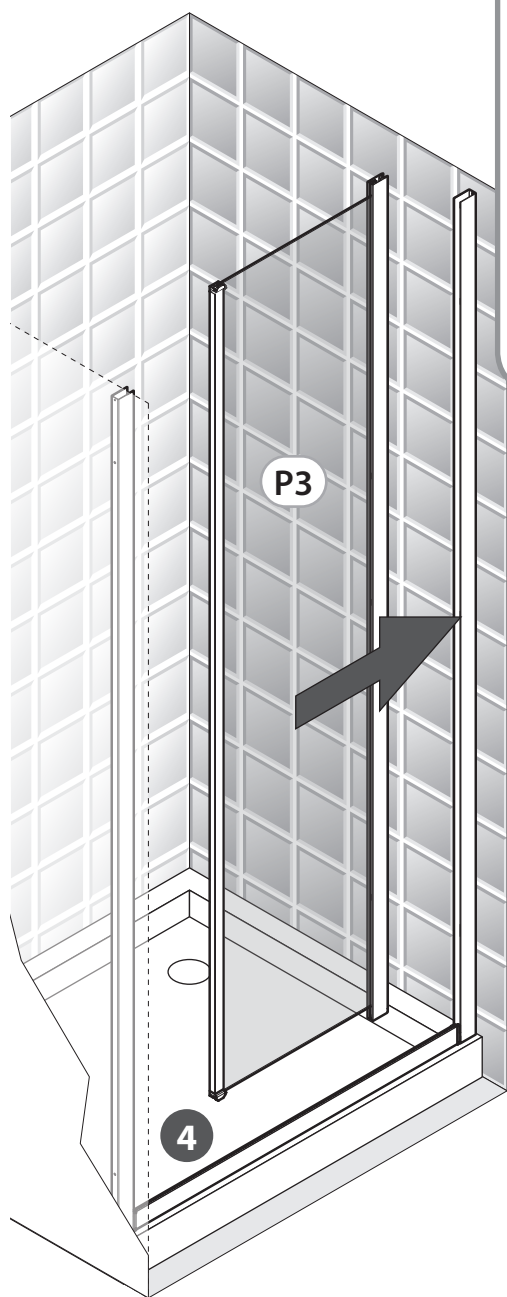
P11



x1



22



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

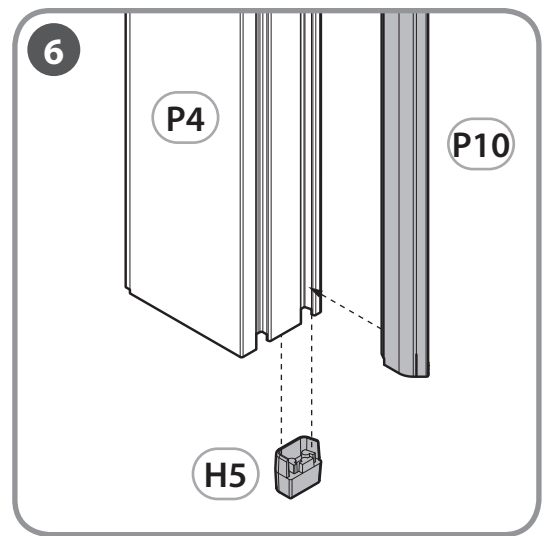
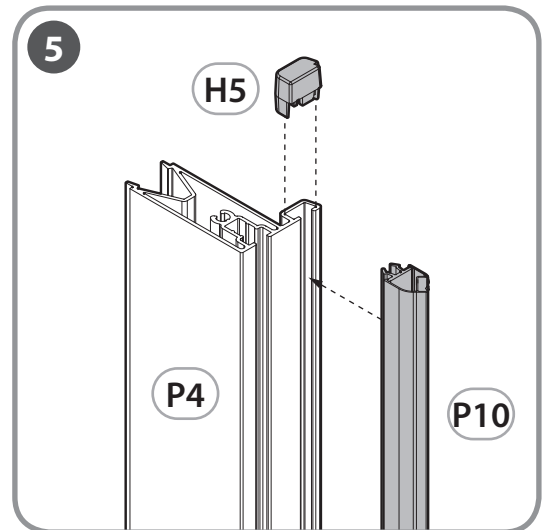
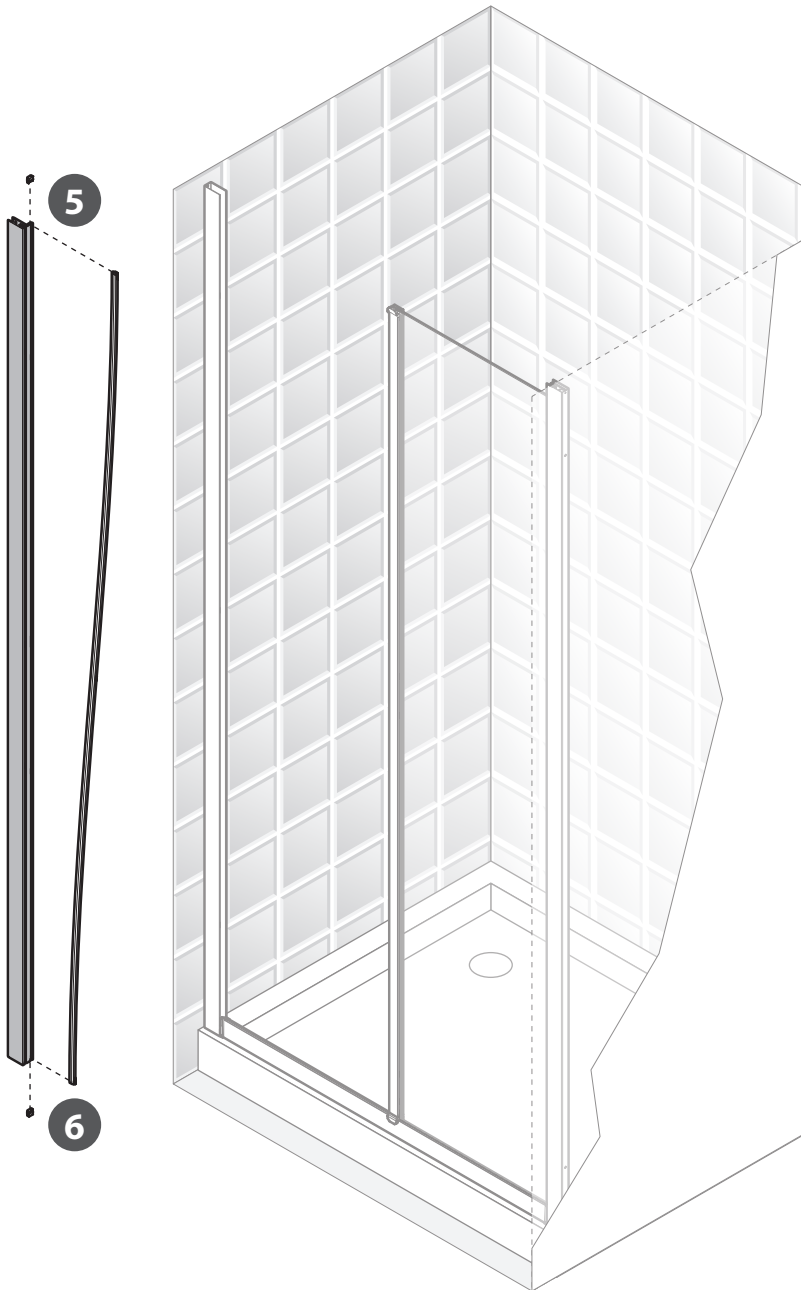
RU Сборка

IT Montaggio

UK Збірка

B

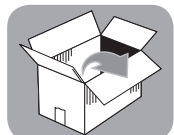
23



P4

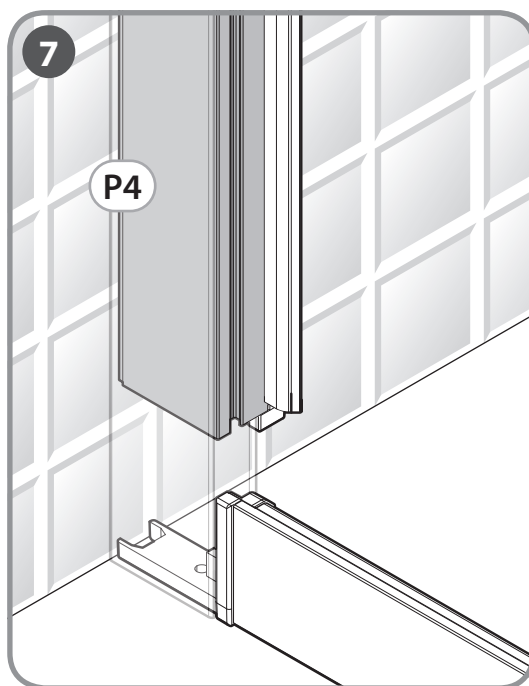
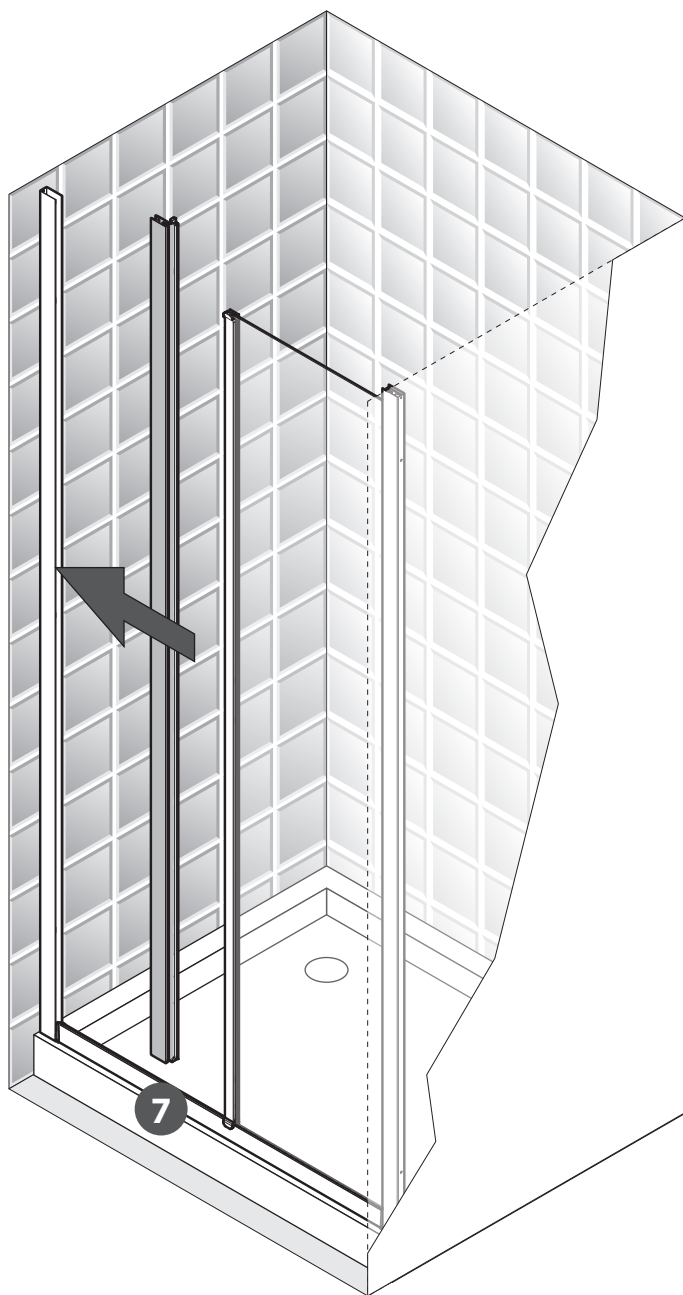


P10



B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка

24

**P4**

x1



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

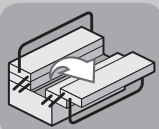
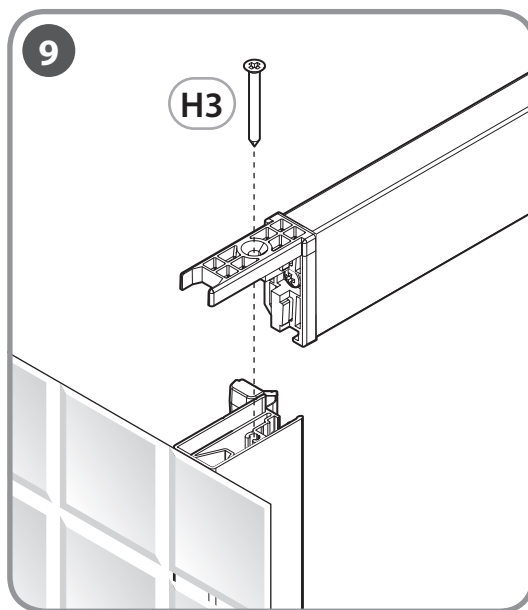
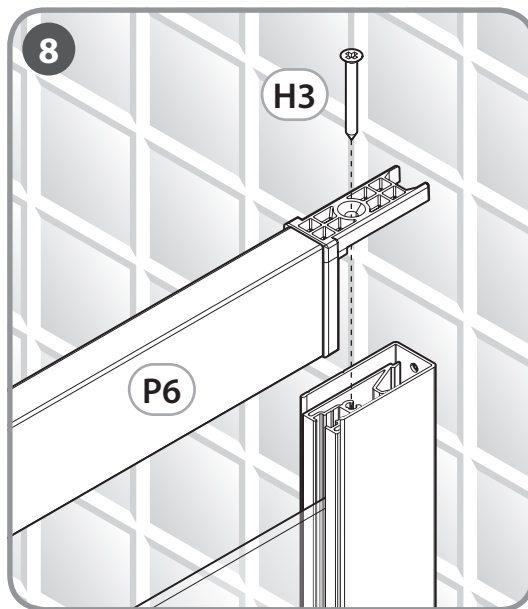
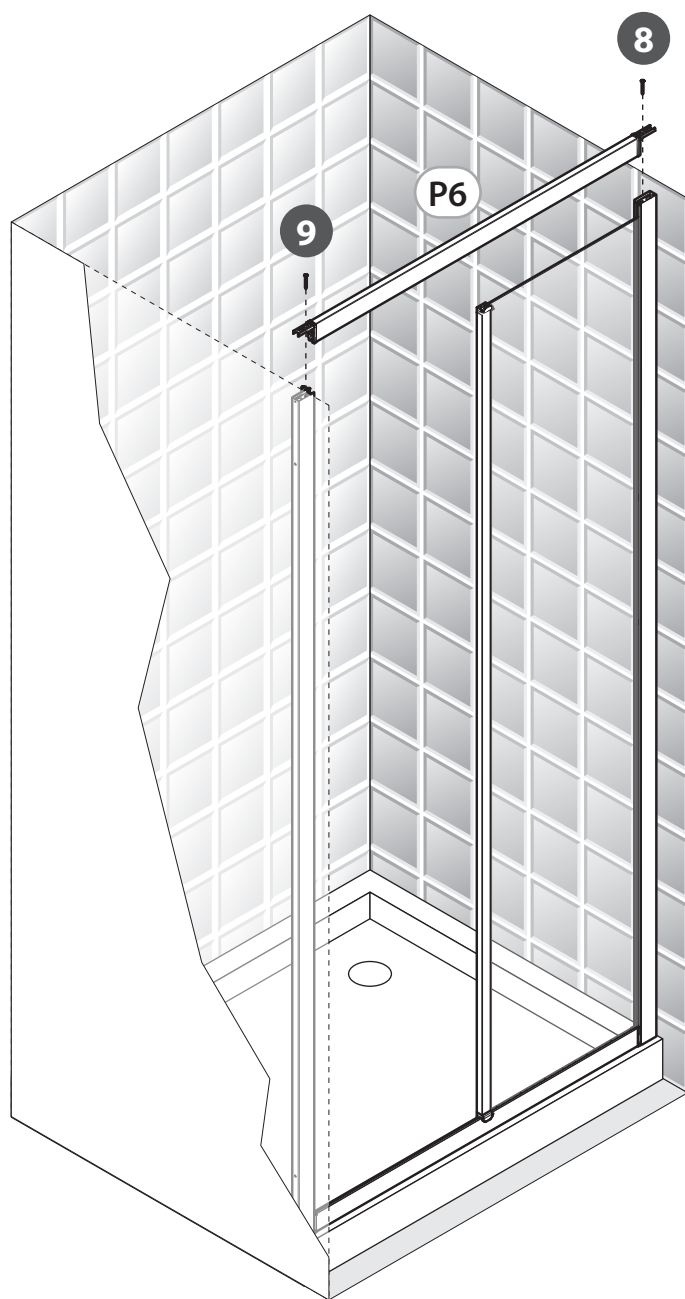
RU Сборка

IT Montaggio

UK Збірка

B

25

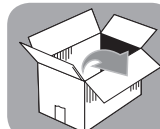
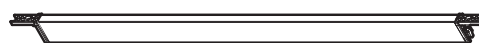


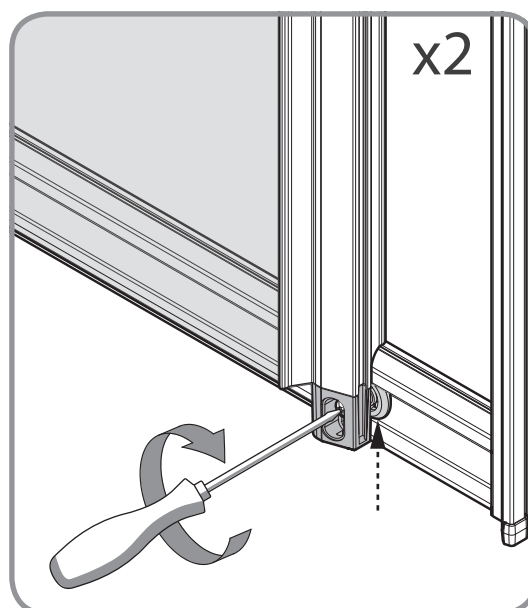
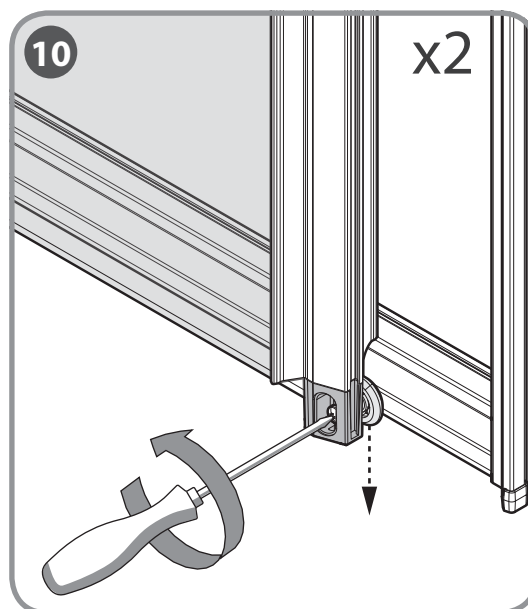
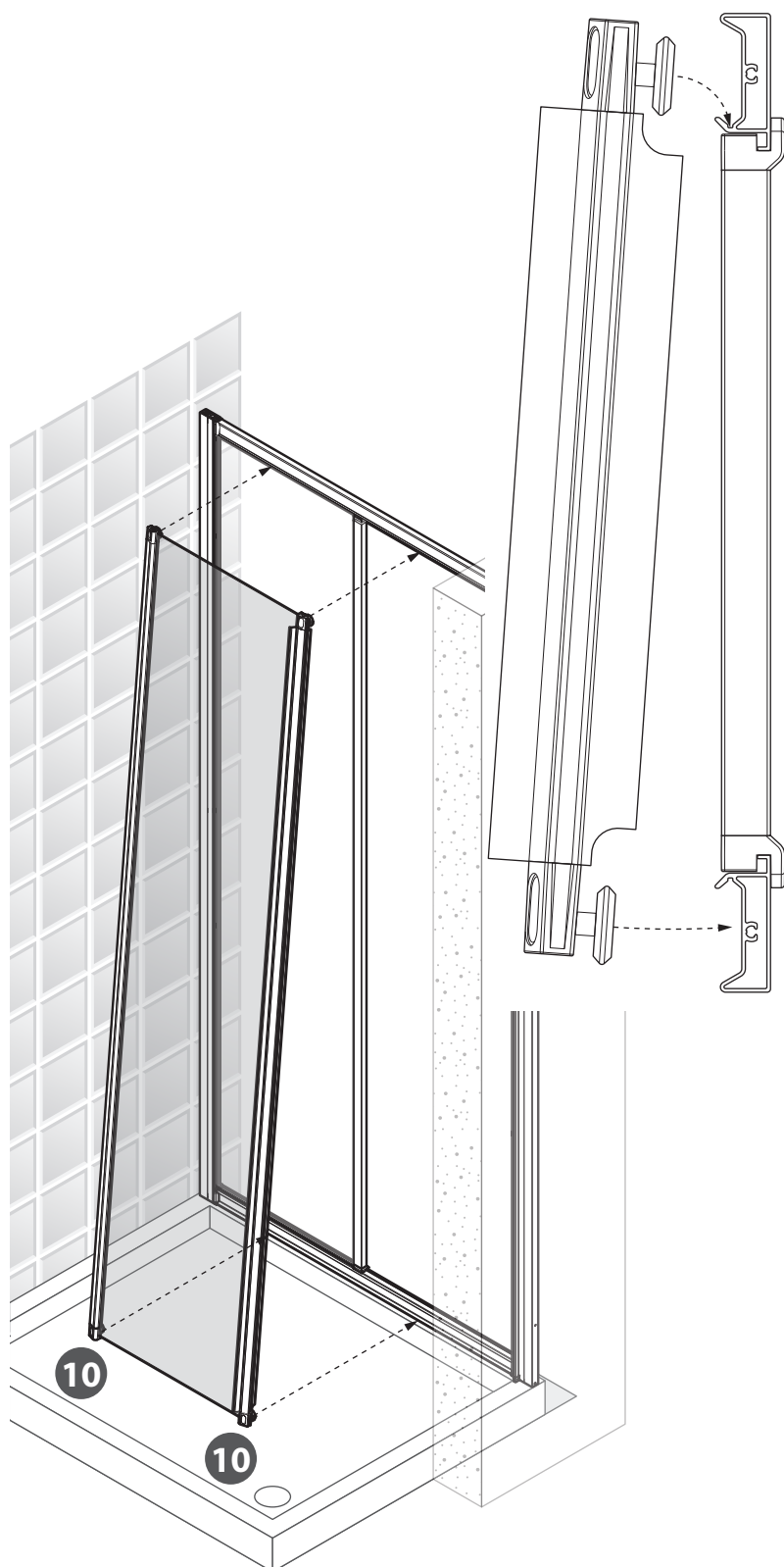
PH2

H3

3,5x32 x2

P6





FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

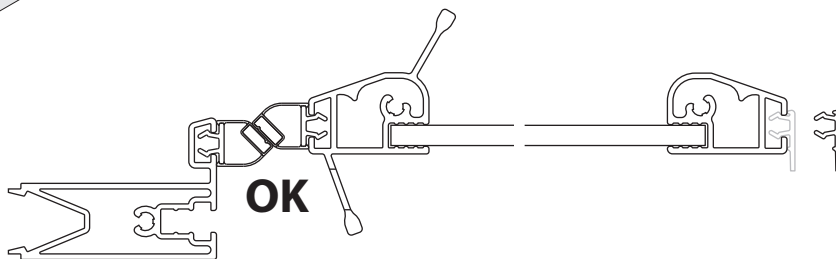
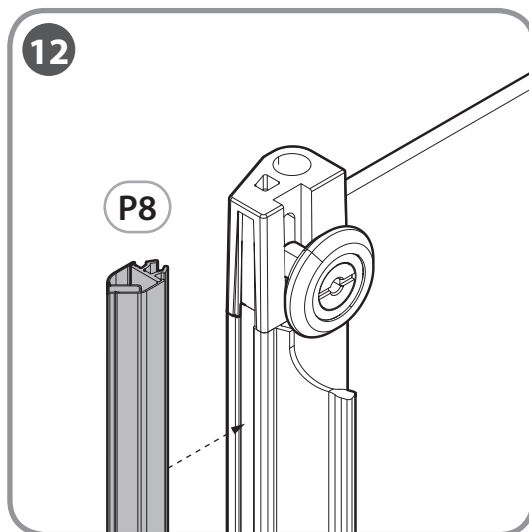
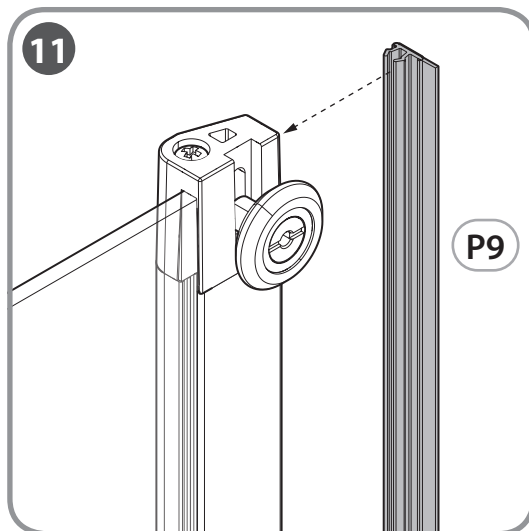
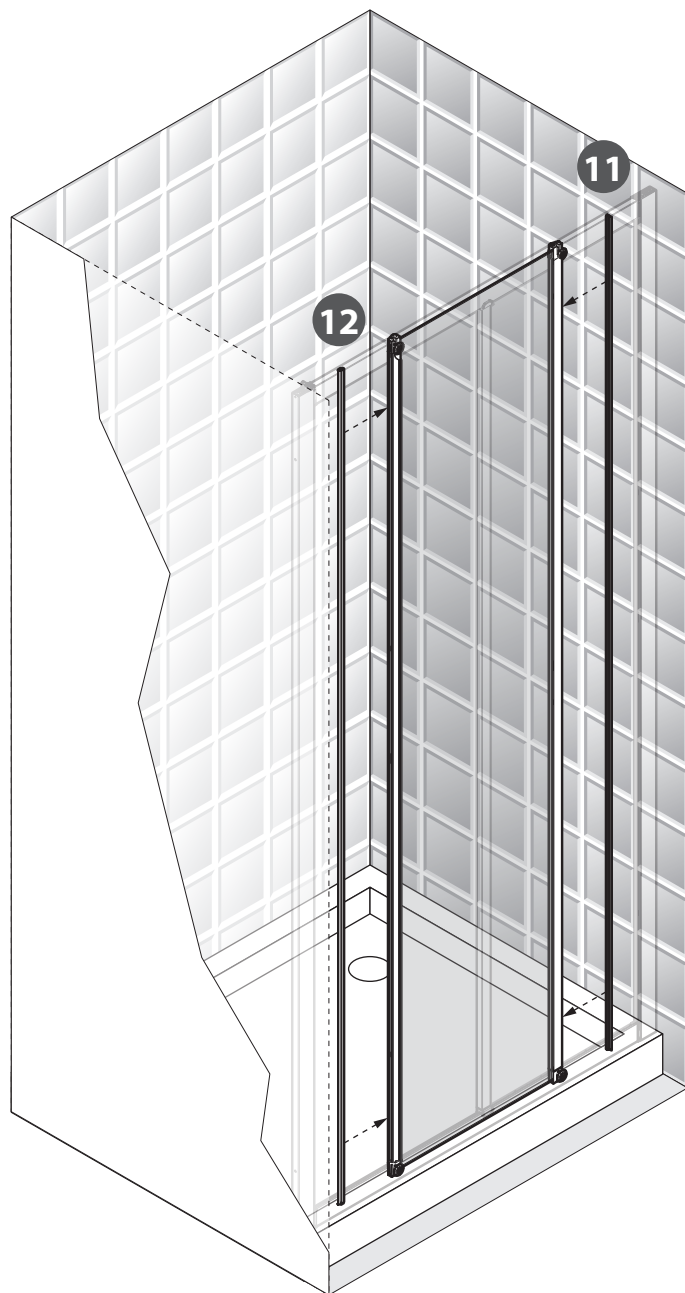
RU Сборка

IT Montaggio

UK Збірка

B

27



P8



P9



B

FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

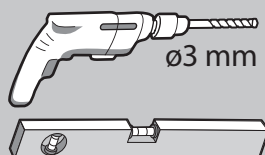
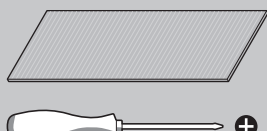
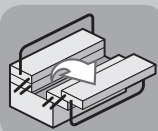
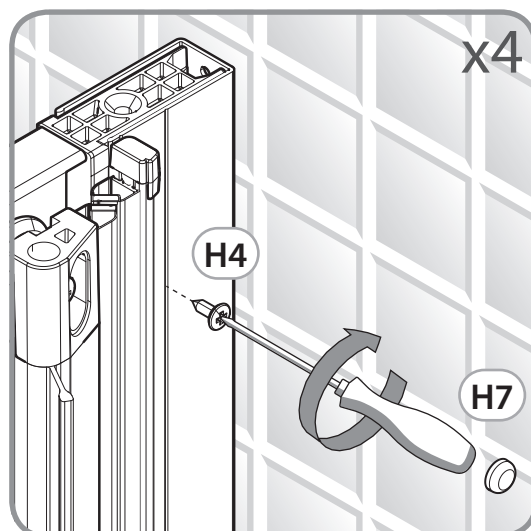
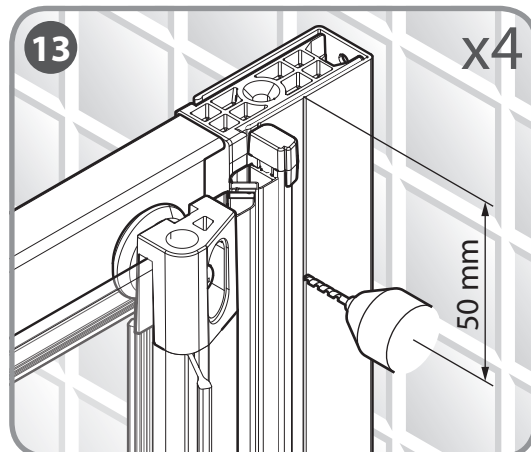
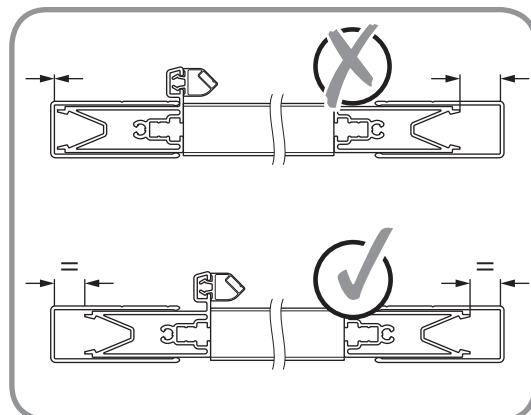
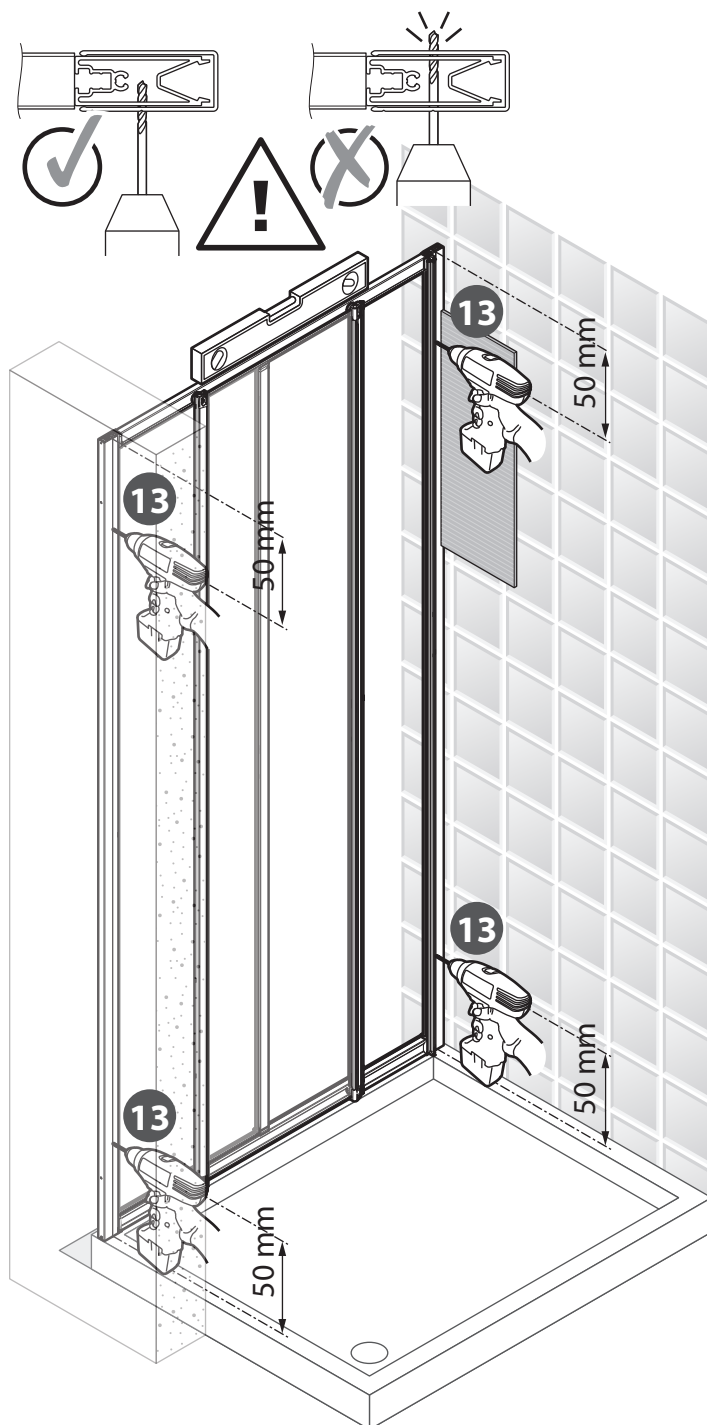
PT Montagem

RU Сборка

IT Montaggio

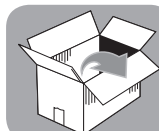
UK Збірка

28



H4 3,5x9,5 mm x4

H7 x4



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

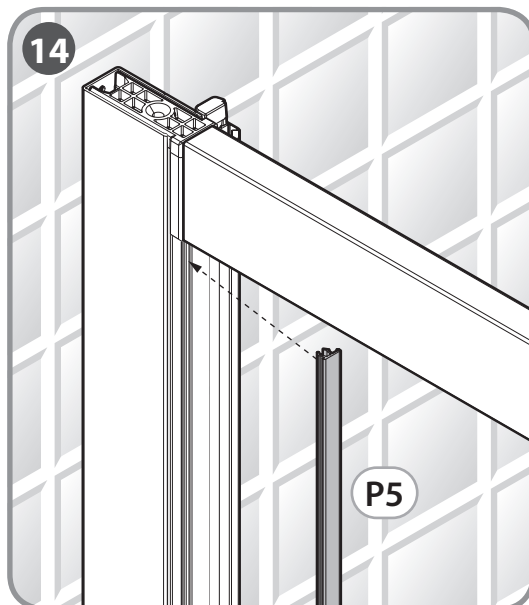
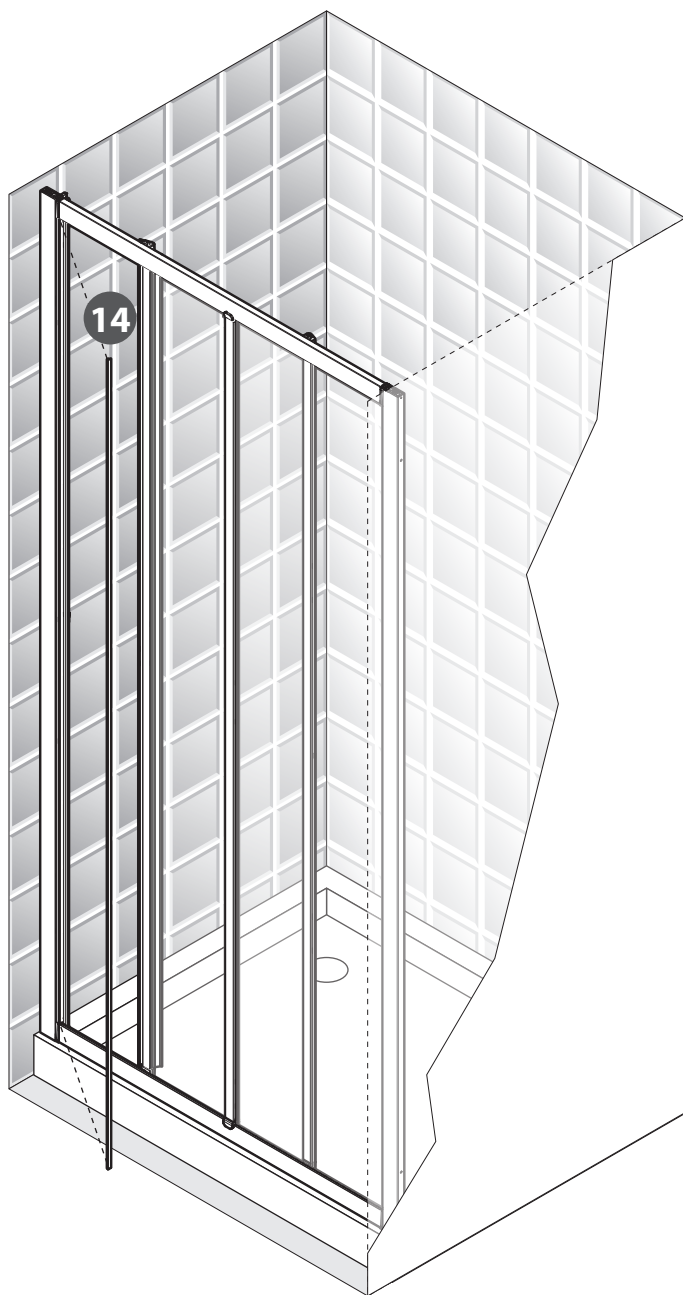
RU Сборка

IT Montaggio

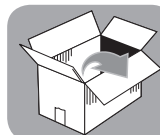
UK Збірка

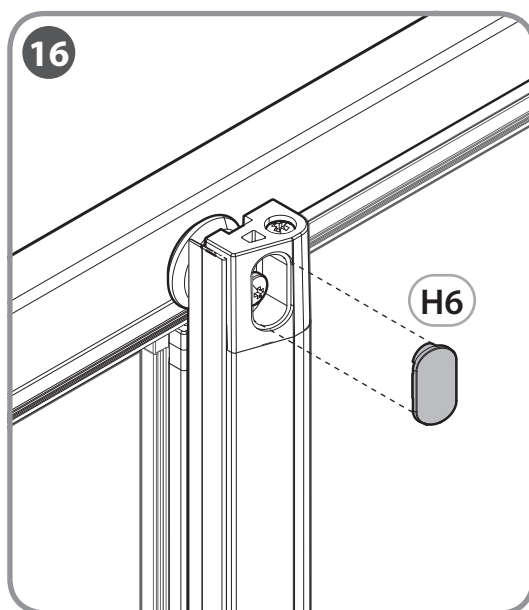
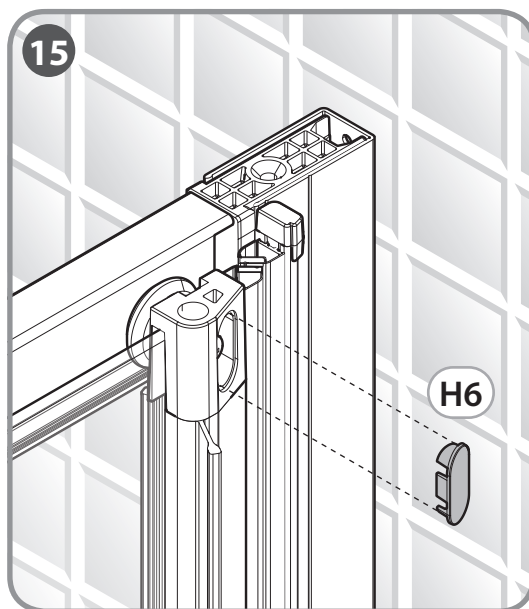
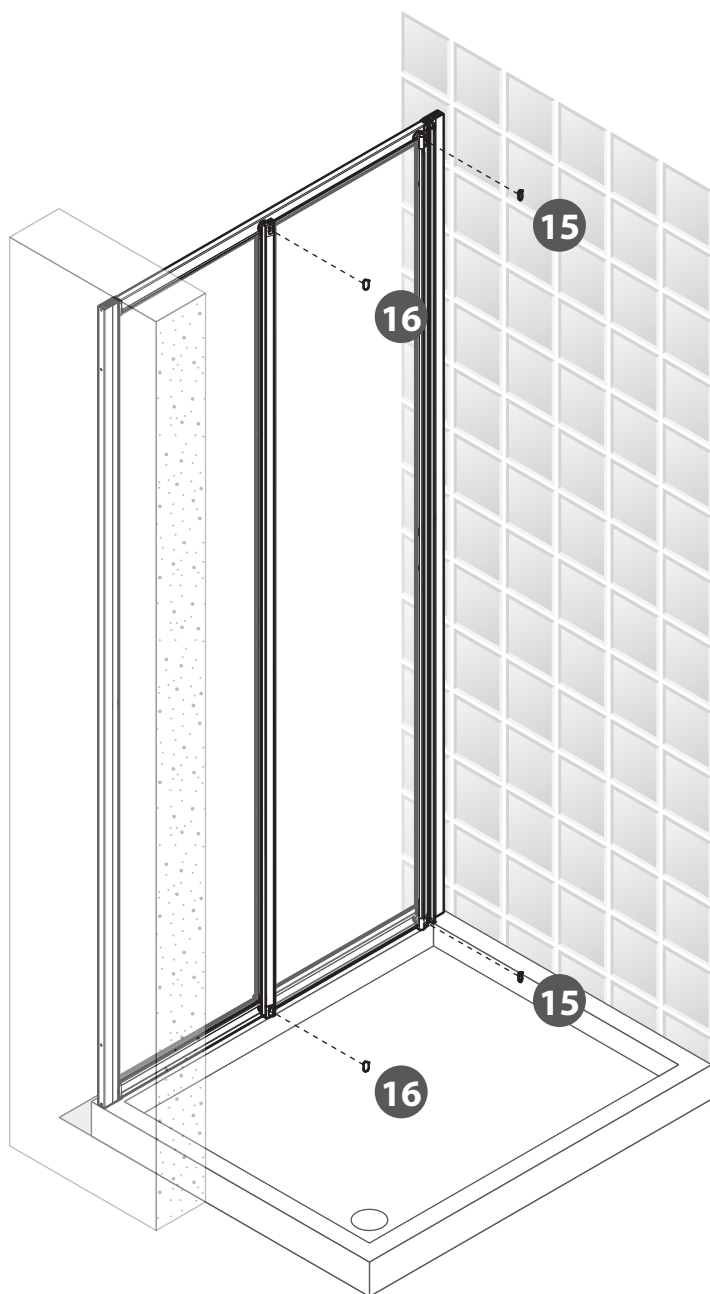
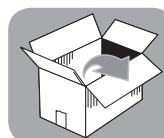
B

29



P5



B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка**30****H6**
x4

FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

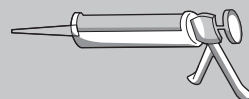
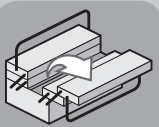
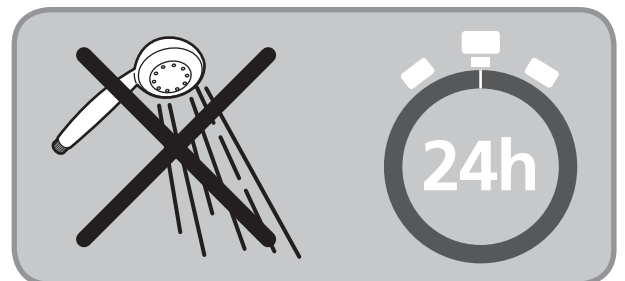
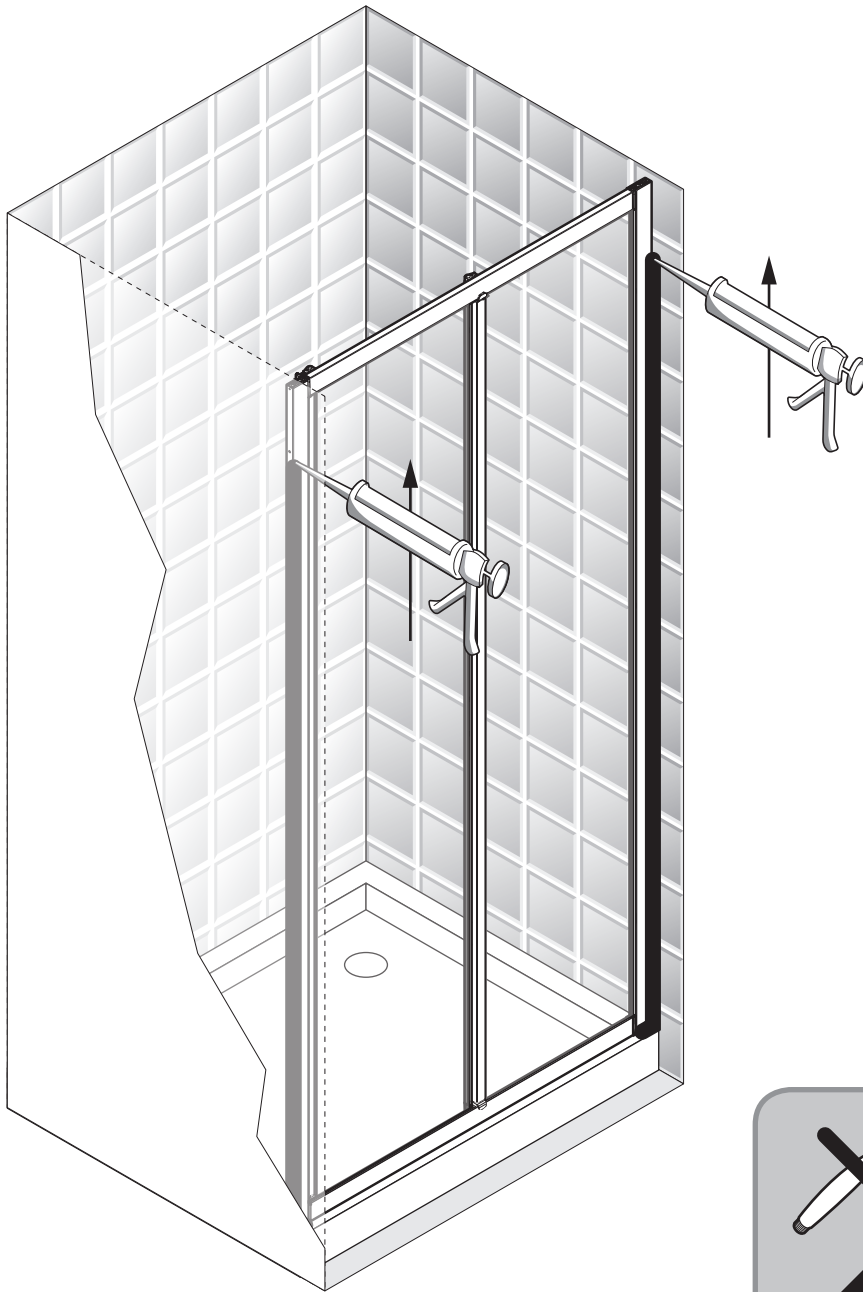
RU Сборка

IT Montaggio

UK Збірка

B

31



FR Entretien

EL Συντήρηση

RO Întreținere

ES Mantenimiento

PL Konserwacja

EN Maintenance

PT Serviço

RU Уход

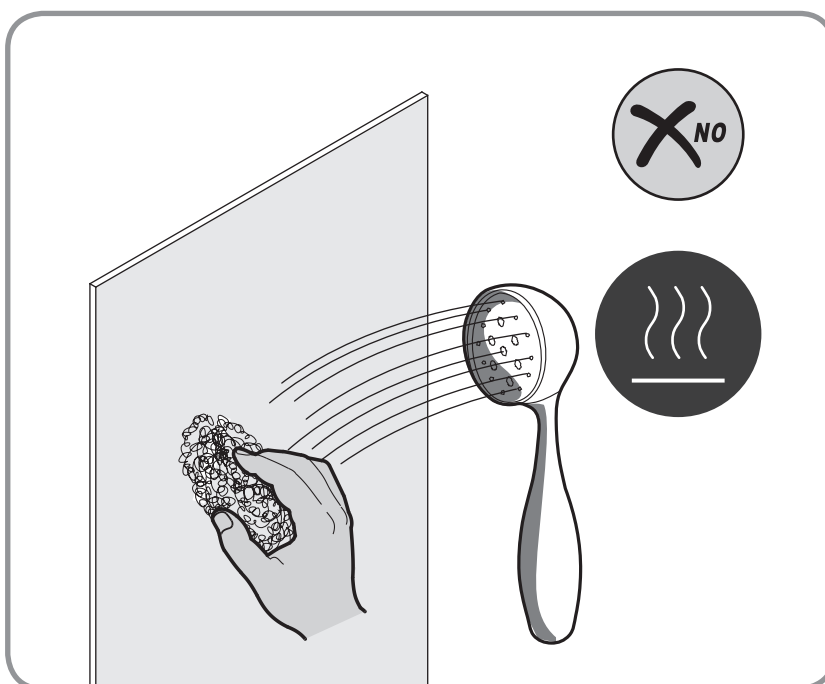
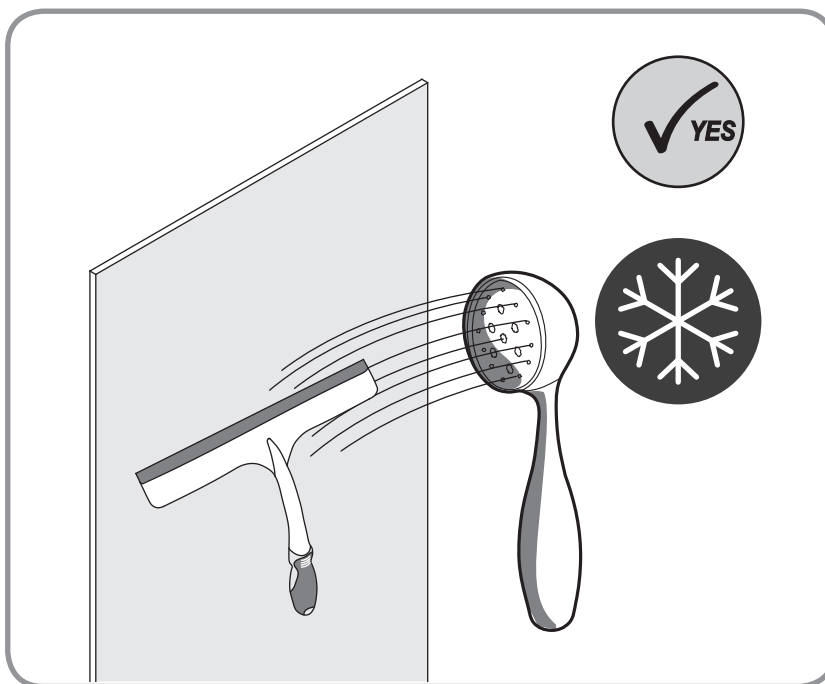
IT Manutenzione

UK Догляд

C



Sans solvant / Sin disolvente / Sem solventes / Senza solventi / Χωρίς διαλυτικά / Bez rozpuszczalnika / Без растворителя / Без розчинника / Fără solvent / Solvent-free



Note:

* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia 2 Anni
Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года / Гарантія 2 років
Garantie 2 ani / 2-year guarantee

Made in Italy 2018